

C A T A L O G U E

21<sup>e</sup>  
**festival film**  
international du  
d'éducation

Des  
histoires  
de vie à  
partager



Ceméa

fise

02-06  
déc  
2025

Ciné Pathé  
Évreux

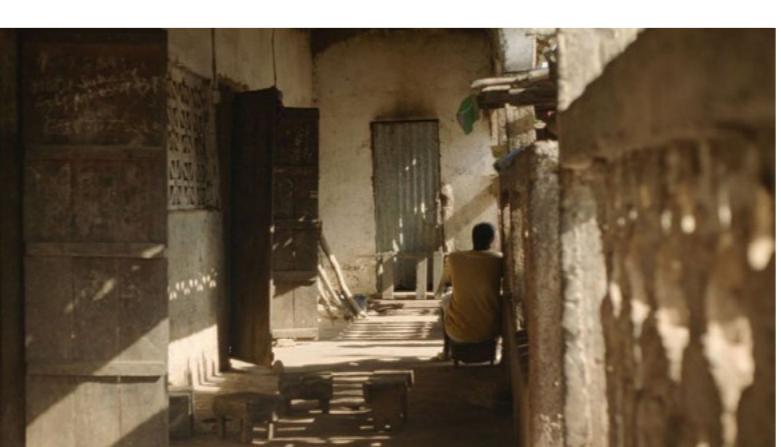




**Nina Langlet**,  
Chargée de la programmation  
courts et moyens métrages



**Christian Gautellier**,  
Programmateur longs  
métrages de fiction



**Jacques Pelissier**,  
Programmateur longs métrages  
documentaires



**Colombe Segura**,  
Coordinatrice de la  
programmation Jeunes publics



La photo de couverture est extraite du film **Bird**, Prix du meilleur long métrage de fiction de la 20<sup>e</sup> édition du Festival international du film d'éducation. The cover picture comes from the film **Bird**, the Feature Fiction Film Prize of the 20<sup>th</sup> edition of the International Education Film Festival.

<b>Édito / Editorial</b>	<b>5</b>
<b>Des films qui racontent des histoires de vie à partager / Films that tell life stories to be shared</b>	<b>6</b>
<b>Le Festival se développe à l'international</b>	<b>7</b>
The Festival is developing internationally	
<b>Cérémonie d'ouverture - Film en compétition</b>	<b>8</b>
Opening ceremony - Film in competition	
<b>Films en compétition - Longs métrages de fiction</b>	<b>10</b>
/ Films in competition - Feature Fiction Film	
<b>Films en compétition - Longs métrages documentaires</b>	<b>12</b>
/ Films in competition - Feature Documentary Film	
<b>Films en compétition - Courts et moyens métrages</b>	<b>14</b>
/ Films in competition - Short and medium-length films	
<b>Films invités courts et moyens métrages</b>	<b>20</b>
/ Guests films Short and medium-length films	
<b>Carte blanche aux Pays Baltes</b>	<b>21</b>
/ Carte blanche to the Baltic countries	
<b>Cérémonie de remise des prix / Awards ceremony</b>	<b>22</b>
Film invité / Guest film	<b>23</b>
<b>Un festival qui essaime... / A festival that is spreading...</b>	<b>24</b>
Sélection jeunes publics / Screenings for children	
<b>Projections centres de loisirs 5-7 ans</b>	<b>25</b>
Leisure center screenings	
<b>Projections centres de loisirs 8-11 ans</b>	<b>26</b>
Screenings for schools	
<b>Séances scolaires - Maternelle</b>	<b>27</b>
Screenings for schools	
<b>Séances scolaires - CP-CE1</b>	<b>28</b>
Screenings for schools	
<b>Séances scolaires - CE2-CM2</b>	<b>29</b>
Screenings for schools	
<b>Séance Petits et grands - Famille</b>	<b>30</b>
Screening for young and old	
<b>Le festival accueille des collégiens (6<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup>)</b>	<b>31</b>
The festival welcomes secondary school pupils	
<b>Le festival accueille des collégiens (4<sup>e</sup> - 3<sup>e</sup>)</b>	<b>33</b>
The festival welcomes secondary school pupils	
<b>Grandir en cinéma / Growing up in cinema</b>	<b>34</b>
<b>Une rencontre citoyenne avec Delphine O</b>	<b>35</b>
A citizen meeting with Delphine O	
<b>Les jurys / Juries</b>	<b>36</b>
<b>La collection DVD jeunes publics</b>	<b>41</b>
The DVD collection young audience	
<b>Journée d'études / séminaire / Study day / seminar</b>	<b>42</b>
Conférence / Lecture	<b>44</b>
<b>Table-ronde / Round table</b>	<b>45</b>
Autour du festival, avant, pendant et après...	
Around the festival, before, during and after...	
<b>La Table du déjeuner / A Lunch Table</b>	<b>48</b>
La collection DVD / The DVD collection	<b>49</b>
<b>Grille programmation / Programme</b>	<b>50</b>
Générique de remerciements / Thanks	<b>52</b>

## Les films de A à Z

- *A Pain in the Butt* page 25
- *Looking for Elena* page 20
- *Ace* page 28
- *Los Carpinchos* page 28
- *Adieu tortue* page 14
- *Ma Cry of Silence* page 11
- *Algودreams* page 43
- *Matilda* page 27
- *Balkone* page 29
- *Mes Grandes vacances* page 18
- *Blanket* page 27
- *Militantropos* page 13
- *Boîte à savon* page 26
- *Nutissimo* page 25
- *Bonjour l'été* page 26
- *Oiseau, vole !* page 33
- *Cat* page 25
- *One With Nature* page 43
- *Cherchez le garçon* page 14
- *Papillon* page 33
- *Children of the Bird* page 14
- *Pawo* page 27
- *Coup de foudre* pages 29 et 31
- *Picus* page 31
- *Courage* page 32
- *Pippa et Léo* page 18
- *Cutting Through Rocks* page 12
- *Plat de résistance* page 18
- *De-sastre* page 25
- *Pond* page 27
- *Dear Dad* page 21
- *Poppy Flowers* page 21
- *Dog Appartement* page 21
- *Power to country* page 18
- *Duck* page 43
- *Précieuse(s)* page 12
- *Echoes From Borderland* page 14
- *Querido Trópico* page 11
- *El Canon* page 15
- *Quota* pages 32 et 33
- *Entre eux deux* page 25
- *Reinas* page 10
- *Flophouse America* page 13
- *Resistance is Futile* page 21
- *Fuori* page 10
- *Reven* page 29
- *Hannah et le crocodile* page 15
- *Romería* page 11
- *Hoops on skate* page 28
- *Sabots sur glace* page 21
- *How to make a friend* page 31
- *Schleim Des Nichtwissens* page 43
- *I died in Irpin* page 15
- *Scrambled* page 26
- *Il Castello indistruttibile* page 13
- *Semillas de Kivu* page 19
- *I'm Not A Robot* page 43
- *Sirène* page 32
- *Images from Tuvalu* page 16
- *Sukande Kasáká : Ailing land* page 20
- *Instruments of a beating heart* page 16
- *Sunspring* page 43
- *Island* page 31
- *Takout kids : Lauren* page 20
- *J'ai avalé une chenille* page 17
- *Tatami* page 35
- *Jour de permis* page 33
- *The Family Approach* page 13
- *La carpe et l'enfant* page 30
- *The Future Ahead Will Be Weird Af* page 43
- *La danse des renards* page 10
- *The Motherless Egg* page 30
- *La Dernière Rive* page 12
- *The One Who Knows* page 21
- *La légende du colibri* page 29
- *The President's cake* page 9
- *Le dernier jardin* page 26
- *The Shyness of Trees* page 19
- *Le Garçon qui faisait danser les collines* page 10
- *The Weight of Light* page 21
- *Le Jardin de poiriers* page 17
- *Then Comes the Body* page 33
- *Le Voleur* page 17
- *To Kill a Mongolian Horse* page 23
- *Les bottes de la nuit* page 28
- *Transformation* page 43
- *Les Habitants* page 17
- *Tsuru* page 25
- *Les Infirmes* page 17
- *Upshot* page 19
- *Le tunnel de la nuit* page 29
- *Welded Together* page 12
- *Lights* page 32
- *Wolfie* page 30
- *Lila* page 30
- *Little Trouble Girls* page 11
- *Yaré* page 19
- *Loc lac* page 30



Cette 21<sup>e</sup> édition du festival international du film d'éducation sera au cœur du tumulte du monde actuel: comment pourra-t-il en être autrement? Elle s'en fera l'écho et le miroir... Mais elle nous fera également nous émerveiller et rêver, rire et parfois pleurer, par la qualité des écritures cinématographiques, la beauté des images filmées et des émotions qui s'en dégagent.

Les traces de vie que les réalisatrices et les réalisateurs proposent aux spectateurs et spectatrices, nous font réfléchir, nous éclairent sur les autres et sur nous-mêmes, nous donnent des clés sur les relations humaines du quotidien ou les moments de crise que nous traversons. Ces artistes ne cessent de dialoguer avec le réel, de regarder le passé pour comprendre le présent, d'utiliser la fiction pour construire des portraits du monde...

« Grandir en culture », à travers les histoires de ces enfants, de ces jeunes, de ces anciens, « acteurs réels » dans les films documentaires, portés par des comédiens et comédiennes formidables dans les fictions.

« Grandir en cinéma » tout au long de ces parcours de vie entre tradition et modernité, entre luttes émancipatrices pour leurs droits et résilience, entre solidarités et engagements pour construire un futur durable et de paix, entre amitié et humanité...

C'est l'ambition du festival que de donner du lien entre toutes ces images de la centaine de films proposés, et les images qui sont en nous, de les déconstruire, de se les approprier. Cette 21<sup>e</sup> édition du festival s'appuiera sur ses quatre sélections habituelles, jeunes publics, courts et moyens métrages, longs métrages documentaires et longs métrages de fiction... Des dispositifs d'éducation au cinéma et dans des démarches d'éducation artistique et culturelle seront proposés à une centaine de jeunes... Participer au festival pour ces jeunes, c'est non seulement être spectateur mais aussi être juré, critique de films, être derrière la caméra ou un plateau de Web tv, pour construire des récits ou leurs témoignages. Enfin deux grandes conférences et une table ronde plongeront le festival au cœur de trois enjeux majeurs pour notre vie et notre futur: l'avenir de la planète, le numérique et la santé. « L'humain dans le vivant », enjeu de la biodiversité, Gilles Bœuf, Professeur émérite à Sorbonne Université, nous proposera de profondément changer nos comportements et enfin de décider sérieusement de réharmoniser les relations entre l'humain et la nature. « Les tendances mondiales du futur de l'image et de l'IA dans la chaîne cinématographique », François Serre, spécialiste international des nouvelles images interactives et de l'IA au cinéma, posera les fondamentaux pour établir le socle de connaissances partagées nécessaire à la compréhension des enjeux actuels de l'IA dans la création audiovisuelle. « La santé mentale des jeunes : quelles réalités en 2025, pour quels accompagnements », préoccupation essentielle pour les parents, les éducateurs et les pouvoirs publics, sera la thématique d'une table ronde avec la participation de professionnels de terrain.

Que le festival par toutes les rencontres qu'il propose, entre spectateurs et spectatrices, avec les équipes de réalisation des films, dans ces lieux collectifs que sont les salles de cinéma, soit ce lieu de métissage entre culture et éducation...

This 21<sup>st</sup> edition of the International Educational Film Festival will be at the heart of today's tumultuous world: how could it be otherwise? It will fill us with wonder and inspire us to dream, laugh and sometimes cry, thanks to the quality of the screenplays, the beauty of the images and the emotions they evoke.

The traces of life that the directors offer viewers make us think, enlighten us about others and ourselves, and give us insights into everyday human relationships or the moments of crisis we are going through. These artists are in constant dialogue with reality, looking to the past to understand the present, using fiction to construct portraits of the world...

“Growing up in culture” through the stories of these children, young people and elders, the “real actors” in the documentary films, brought to life by the formidable actors and actresses in the fiction films.

“Growing up in cinema” throughout these life journeys between tradition and modernity, between struggles for emancipation and resilience, between solidarity and commitment to building a sustainable and peaceful future, between friendship and humanity...

The festival's ambition is to create a link between all these images from the hundred or so films on offer and the images that are within us, to deconstruct them and make them our own.

This 21<sup>st</sup> edition of the festival will feature its four usual selections: young audiences, short and medium-length films, feature-length documentaries and feature-length fiction films. Film education programmes and artistic and cultural education initiatives will be offered to around a hundred young people. For these young people, participating in the festival means not only being spectators but also serving as jurors, film critics, and working behind the camera or on a web TV set to create stories or share their experiences. Finally, two major conferences and a round table discussion will place the festival at the heart of three major issues for our lives and our future: the future of the planet, digital technology, and health. “Humans in the living world”, the challenge of biodiversity, Gilles Bœuf, Professor Emeritus at Sorbonne University, will propose that we profoundly change our behaviour and finally make a serious decision to reharmonise the relationship between humans and nature.

“Global trends for the future of imaging and AI in the film industry”, François Serre, international specialist in new interactive imaging and AI in cinema, will lay the foundations for establishing the shared knowledge base needed to understand the current challenges of AI in audiovisual creation. “The mental health of young people: what will the reality be in 2025, and what support will be needed?”

This key concern for parents, educators and public authorities will be the theme of a round table discussion with the participation of professionals in the field.

May the festival, through all the encounters it offers between audiences and film-making teams in the collective spaces of cinemas, be a place where culture and education come together...

# DES FILMS QUI RACONTENT DES HISTOIRES DE VIE À PARTAGER FILMS THAT TELL LIFE STORIES TO BE SHARED

**LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'ÉDUCATION, C'EST D'ABORD UN FESTIVAL DE CINÉMA AVEC SA SÉLECTION DE FILMS ET SA PROGRAMMATION, QUI PERMET DES RENCONTRES AVEC DES RÉALISATEURS ET RÉALISATRICES, DES PRODUCTEURS ET DES ACTEURS DU MONDE DE L'ÉDUCATION AU SENS LE PLUS LARGE.**

Les films proposés racontent des histoires d'éducation, qui font écho à nos préoccupations les plus actuelles. Ils nous montrent, à partir d'une action, d'un événement ou d'une rencontre, des parcours de vie, choisis ou subis, des situations de transmission, d'initiation ou d'apprentissage, des périodes de ruptures ou d'engagement, dans un cheminement qui transforme un ou des personnages et fait qu'ils ne sont plus les mêmes à la fin. Ces films peuvent prendre plusieurs formes (fiction, documentaire, animation, court, moyen ou long métrage...). Les films d'éducation peuvent concerner, entre autres : l'enfance, l'adolescence, les mondes de la famille, du travail, de l'école, de l'insertion sociale et pro-

fessionnelle, du handicap, du sport, des loisirs ; la mixité, la diversité sociale et culturelle, toute forme de situation mettant en jeu le vivre ensemble, l'autorité, la lutte pour les droits humains, l'émancipation, un avenir durable pour la planète...

Des films qui, au-delà de l'émotion qu'ils suscitent, invitent le spectateur au questionnement et ouvrent des possibilités de réflexion individuelle ou collective. Le film d'éducation permet d'accéder aux défis que nous avons tous à relever dès lors qu'après « avoir eu, un moment, nos enfants dans les bras, nous nous retrouvons avec nos enfants sur les bras ». Le film d'éducation est porteur de ce qui fait tenir l'homme debout, ce qui l'empêche de s'avachir dans le présent : le souci du futur.



**WITH ITS SELECTION OF FILMS AND ITS PROGRAMME, THE INTERNATIONAL EDUCATION FILM FESTIVAL IS FIRST AND FOREMOST A FILM FESTIVAL THAT OFFERS VIEWERS AN OPPORTUNITY TO MEET DIRECTORS, PRODUCERS AND THOSE INVOLVED IN THE WORLD OF EDUCATION IN THE BROADEST SENSE.**

The screened films tell tales of education that echo our current concerns. Starting from an organised action, they depict an event or meeting, life journeys that are chosen or endured, situations of transmission, initiation or learning or periods of rupture, in a sequence that transforms one or more characters so that, by the end of the film, they have changed. These films may take a variety of forms (fiction, documentary and animation, short, medium or full-length films). Education films may involve childhood, adolescence, the family world, work, school, social and professional insertion, disability, sport,

leisure, social and cultural diversity and any situations that involve living together, authority, the fight for human rights and emancipation, a sustainable future for the planet.

Over and beyond the emotions they arouse, the films invite viewers to ask questions and provide opportunities for individual or collective reflection. Education films help us to rise to the challenges that we all have to meet once, "having held our children in our arms, we then find ourselves burdened with them". Education films portray what keeps people upright, what stops them from collapsing in their present lives, namely a concern for the future.

# LE FESTIVAL SE DÉVELOPPE À L'INTERNATIONAL THE FESTIVAL IS EXPANDING INTERNATIONALLY

**Depuis plus d'une dizaine d'années, le Festival du film d'éducation a pris une dimension internationale importante.**

Des « échos » du Festival sont nés historiquement en Uruguay (organisé par l'ONG El Abrojo), au Brésil (partenariat avec le festival brésilien *Ciranda de Filmes*) et le festival s'est implanté depuis de nombreuses années en Belgique (*Soif d'idéal*) ou en Russie (Festival *Grandir ensemble* à Tcheliabinsk). Plus récemment des partenariats se sont construits (*Longue vue sur le court* à Montréal, Québec) ou continuent de se construire, en Océanie (FIFO, Papeete), en Grèce (festival international de Thessalonique et Centre culturel d'Evosmos), au Maroc (FICAM, Institut français de Meknès) et en Espagne (Barcelone). Aujourd'hui après la période du Covid qui a fragilisé ces partenariats et les actions elles-mêmes, le FIFE France a relancé son partenariat avec l'Uruguay (*Festival de pelicula/ El Abrojo*), avec le Brésil (*Ecofalante*) et le festival québécois *Regards à Saguenay*. Ces relations partenariales sont l'occasion de partager des filmographies, en faisant découvrir les films primés du FIFE à un public international et en enrichissant la programmation à Évreux de pépites cinématographiques marocaine, russe, d'océanie, brésiliennes ou québécoises...

## LES RENCONTRES OU ÉCHOS DU fife

**Dans le cadre de ce développement à l'international, cette année, de nombreuses séances sont accessibles en anglais.**  
**As part of this international development, this year many sessions are available in English.**

**For more than ten years, the Education Film Festival took a significant international dimension.**

Historically, “echoes” of the Festival have emerged in Uruguay (organized by the NGO El Abrojo) and Brazil (in partnership with the Brazilian festival *Ciranda de Filmes*), and the festival has been established for many years in Belgium (*Soif d'idéal*) and Russia (Festival *Grandir ensemble* in Chelyabinsk). More recently, partnerships have been established (*Longue vue sur le court* in Montreal, Quebec) or are continuing to be developed in Oceania (FIFO, Papeete), Greece (Thessaloniki International Film Festival and Evosmos Cultural Center), Morocco (FICAM, French Institute of Meknes) and Spain (Barcelona). Today, after the Covid period, which weakened these partnerships and the actions themselves, FIFE France has relaunched its partnership with Uruguay (*Festival de pelicula/ El Abrojo*), Brazil (*Ecofalante* festival) and the Quebec festival *Regards à Saguenay*. These partnerships provide an opportunity to share filmographies, introducing FIFE's award-winning films to an international audience and enriching the programming in Évreux with cinematic gems from Morocco, Russia, Oceania, Brazil, and Quebec.



### Le Festival International du Film documentaire Océanique

Depuis sa création en 2004, le FIFO est devenu un événement régional qui ouvre un dialogue entre les îles et les territoires d'Océanie ainsi qu'une fenêtre incomparable sur la région ! L'objectif de ce festival ? Valoriser l'Océanie et la rendre visible au travers de films documentaires. Dans un contexte de mondialisation galopante, il a pour ambition de porter la voix des peuples et des cultures de l'Océanie au-delà de ses rivages et de la faire entendre, sur une scène médiatique plus large. Il vise enfin à promouvoir le cinéma et les cinéastes océaniens sur les écrans du monde. Un rendez-vous annuel avec le Pacifique qui se déroule à Tahiti. Incontournable dans notre pays, notre région et bien au-delà de nos rivages, notre festival innove, crée et rassemble d'année en année. Le FIFO, chaque année, c'est : 30 000 visionnages de films, 12 000 scolaires sensibilisés, 130 professionnels, 50 à 60 films sélectionnés, 1 jury international.

C'est dans ce contexte que le FIFE a souhaité construire un partenariat avec le FIFO pour diffuser des films d'Océanie ; cette année deux films sont proposés l'un en compétition et l'autre en film invité. Ce partenariat s'inscrit également dans la dynamique de proximité des Échos du FIFE en Polynésie, organisés par les CEMEA.

### UNE WEB TV ANIMEE PAR LES JEUNES WEB-JOURNALISTES

L'équipe des jeunes web-journalistes témoignera par des productions journalistiques, de ses implications dans le festival et publiera sur le blog des articles et reportages sur la vie du festival, les tables rondes, les invités, les critiques des films... Elle animera également la WebTV du festival ! C'est la poursuite d'une nouveauté, apparue lors de la 17<sup>e</sup> édition, trois émissions WebTv avec le soutien de l'association *Culture et Nature* de Normandie. Les émissions sont prévues du mercredi au vendredi et porteront sur les grands sujets abordés lors des tables rondes et autres évènements marquants pendant le festival. Les émissions Web-tv ainsi que tous les reportages et critiques de cinéma, seront diffusés pendant le festival sur :

<http://blog.festivalfilmeduc.net/>

### A WEB TV LED BY THE YOUNG WEB-JOURNALISTS

The team of young web journalists will show through journalistic productions their role and involvement in the festival and many other topics regarding the festival's life, the conferences, the guests, the film critics... The team will also lead the festival's Web TV! It is the continuation of a novelty, appeared during the 17<sup>th</sup> edition, three WebTv show with the support of the association *Culture et Nature* de Normandie. The programs are scheduled from Wednesday to Friday and will cover the major topics discussed during the round tables and other important events during the festival. Web-TV programs, as well as all film reports and reviews, will be broadcast during the festival on :  
<http://blog.festivalfilmeduc.net/>



## Présentation du festival

ors de la cérémonie d'ouverture, sont présentés les différentes sélections (bandes annonces jeunes publics, courts et moyens métrages, longs métrages) et les jurys qui décerneront les Prix 2025 du festival dans les différentes catégories, avec cette année un Prix pour un film européen non national.



### LES CINÉASTES, TISSERANDS DU LIEN SOCIAL ET PASSEURS D'AVENIR

*Quand le cinéma parle d'éducation, il fait œuvre d'intérêt général et « fait » culture. Et la culture est éducative en soi. Le cinéma, c'est l'ouverture pour établir des liens entre toutes ces images données à voir et celles qui sont en nous. Le cinéma met chacun et chacune en situation de regard sur le monde, sur l'autre, il est voyage, exploration de frontières nouvelles ou différentes, de terres inconnues... Raconter des histoires par la fiction, le documentaire, c'est proposer d'échanger, de déplacer les points de vue, c'est oser montrer... Tisserands du lien social, passeurs d'avenir, les documentaristes, les cinéastes...*

Christian Gautellier

## CÉRÉMONIE D'OUVERTURE DU FESTIVAL FESTIVAL OPENING CEREMONY

## Presentation of the festival

During the opening ceremony, the various selections (trailers for young audiences, short and medium-length films, feature films) and the juries that will award the 2025 Festival Prizes in the various categories will be presented, with this year's addition of a Prize for a non-national European film.



### THE FILMMAKERS, WEAVERS OF SOCIAL LINKS AND FUTURES' BROKERS

*When the cinema deals with education, it performs a work of general interest and "makes" culture. And culture in itself contributes to education. The cinema is the opening to experiences to establish links between all the images given to see and those which are inside us. The cinema enables everyone to cast a look on the world, on the other, it permits to travel, to explore new or different frontiers, unknown territories... To tell stories through fiction, documentary, is to exchange, to shift viewpoints, to dare to show... Those who weave social fabric, bridges to the future, documentary filmmakers, feature filmmakers...*

Christian Gautellier

## FILMS EN COMPÉTITION FILMS IN COMPETITION



### The President's cake

mardi 2 décembre à 21h LONG MÉTRAGE

Hasan Hadi, Irak, 105 min, fiction  
**enfance, guerre, solidarité, critique sociale, amitié enfantine**

Dans l'Irak de Saddam Hussein, Lamia, 9 ans, se voit confier la lourde tâche de confectionner un gâteau pour célébrer l'anniversaire du président. Sa quête d'ingrédients, accompagnée de son ami Saeed, bouleverse son quotidien.

### The President's cake

**childhood, war, solidarity, social criticism, childhood friendship**

In Saddam Hussein's Iraq, nine-year-old Lamia is given the daunting task of baking a cake to celebrate the president's birthday. Her quest for ingredients, accompanied by her friend Saeed, turns her daily life upside down.

VILLE D'ÉVREUX,  
AGGLOMERATION ÉVREUX  
PORTE DE NORMANDIE ET  
DÉPARTEMENT DE L'EURE,  
DES PARTENARIATS ESSENTIELS  
ET DURABLES

Le festival ne cesse de renforcer ces partenariats avec les collectivités locales. Avec la ville d'Évreux et son agglo, au-delà du soutien logistique, il se concrétise par l'accueil de plusieurs centaines d'enfants des centres de loisirs et plus de 1000 enfants des écoles, au cœur du festival. De nombreux collégiens et lycéens sont accueillis également dans les salles du cinéma et au sein d'ateliers divers (cinéma, blog, jeunes critiques, rencontre citoyenne...). Des parcours au cœur du festival pour les professionnels de la ville d'Évreux et ceux du Département de l'Eure sont mis en place. Enfin l'engagement financier des collectivités locales permet, au-delà du soutien à l'organisation du festival en décembre, d'accompagner des actions tout au long de l'année sur le territoire normand, en lien avec les services de l'État ou organismes publics (Préfecture, DRAJES et CAF de l'Eure, centres sociaux, établissements scolaires normands...).



ÉVREUX  
PORTES DE NORMANDIE

L'EURE  
en Normandie



L'EURE  
en Normandie

### CITY OF ÉVREUX AND DEPARTMENT OF EURE, KEY PARTNERSHIPS

The festival keeps strengthening those partnerships with local authorities. In collaboration with the city of Évreux, beyond logistic support, it is achieved by welcoming more than several hundred of children from leisure centers and more than 1000 children from schools at the very heart of the festival. Numerous pupils from 11 to 18 years old are also welcomed in movie theatres and within workshops (Cinema, blog, young film critic, citizen meeting...). Training programs intended for professionals of the city of Évreux and those of the Eure Council are been made available for the attention of youth workers.



enpj

Ceméa

MARDI 2 DÉCEMBRE

### ENPJJ ET CEMÉA, UN PARTENARIAT FONDATEUR ET DURABLE

À l'origine de la création du festival, il y a vingt et un ans, l'ENPJJ et les CEMÉA poursuivent leur coopération dans l'organisation à la fois de l'édition compétitrice d'Évreux mais aussi sur l'ensemble des territoires lors des éditions en régions. Ils participent conjointement au comité de pilotage de la manifestation et en déterminent les grandes orientations en lien avec tous les partenaires du festival. Des élèves de l'ENPJJ et des acteurs du réseau PJJ sont présents tout au long du festival, certains sont membres des jurys. Toutes ces situations renforcent ce partenariat fondateur existant entre les deux organisations et une coopération renforcée.

### ENPJJ AND CEMÉA, FOUNDERS AND LONG-TERM PARTNERS OF THE FESTIVAL

From the origin of the creation of the Festival, 21 years ago, the ENPJJ, and the CEMÉA have pursued their cooperation in the organisation of both the Évreux competitive edition and in the whole territory of the regional editions. They jointly participate to the piloting committee of the event and decide of the general orientations in relationship with all the partners of the Festival. Pupils from the ENPJJ and actors of the PJJ network are present throughout the festival, some of them are members of the juries. All these initiatives reinforce "the founding partnership" existing between the two organisations and their cooperation.

# LONGS MÉTRAGES DE FICTION

## FEATURE FICTION FILM



### **Reinas**

mercredi 3 décembre à 14h30

LONG MÉTRAGE

Klaudia Reynicke,  
Perou/Suisse, 2024,  
104 min

**famille, relations intergénérationnelles, exil**

Cette chronique familiale se déroule au Pérou à Lima aux débuts des années 1990, une période tumultueuse. Les actions des groupes révolutionnaires, les couvre-feux militaires, l'inflation galopante incitent de nombreux citoyens à fuir le pays. Lucia et ses deux filles décident de s'installer aux USA. Il ne manque que l'autorisation paternelle de sortie du pays. Pour les deux filles, quitter maison, famille et amis surtout à l'heure des premiers flirts n'est pas si simple. Surtout qu'après des années d'absence, ce père fantasque et mythomane réapparaît et voit ces retrouvailles comme une aubaine pour rattraper ces années perdues.

### **Reinas**

**family, intergenerational relationships, exile**

This family chronicle takes place in Lima, Peru, in the early 1990s, a tumultuous period. The actions of revolutionary groups, military curfews and rampant inflation prompt many citizens to flee the country. Lucia and her two daughters decide to move to the United States. All they need is their father's permission to leave the country. For the two girls, leaving home, family and friends, especially at a time when they are starting to flirt, is not so easy. Especially since, after years of absence, their whimsical and mythomaniacal father reappears and sees this reunion as an opportunity to make up for lost time.



### **Fuori**

mercredi 3 décembre à 21h

LONG MÉTRAGE

Mario Martone, Italie, 117 min

**prison, relations humaines, solidarité, critique sociale**

Rome. Années 80. Goliarda Sapienza travaille depuis 10 ans sur ce qui sera son chef-d'œuvre « L'Art de la joie ». Mais son manuscrit est rejeté par toutes les maisons d'édition. Désespérée, Sapienza commet un vol qui lui coûte sa réputation et sa position sociale. Incarcérée dans la plus grande prison pour femmes d'Italie, elle va y rencontrer voleuses, junkies, prostituées mais aussi des politiques. Après sa libération, elle continue à rencontrer ces femmes et développe avec l'une d'entre elles une relation qui lui redonnera le désir de vivre et d'écrire.

### **Fuori**

**prison, human relations, solidarity, social criticism**

Rome. The 1980s. Goliarda Sapienza has been working for 10 years on what will become her masterpiece, "The Art of Joy". But her manuscript is rejected by every publishing house. In desperation, Sapienza commits a theft that costs her her reputation and social standing. Imprisoned in Italy's largest women's prison, she meets thieves, junkies, prostitutes and politicians. After her release, she continues to meet these women and develops a relationship with one of them that restores her desire to live and write.



### **La danse des renards**

jeudi 4 décembre à 21h

LONG MÉTRAGE

Valéry Carnoy, Belgique/France, 90 min  
**jeunesse, souffrance, sport, amitié, remise en question existentielle**

Dans un internat sportif, Camille, un jeune boxeur virtuose, est sauvé in extremis d'un accident mortel par son meilleur ami Matteo. Alors que les médecins le pensent guéri, une douleur inexplicable l'enveloppe peu à peu, jusqu'à remettre en question ses rêves de grandeur.

### **La danse des renards**

**youth, suffering, sport, friendship, existential questioning**

At a sports boarding school, Camille, a talented young boxer, is saved from a fatal accident at the last minute by his best friend Matteo. Although the doctors believe him to be cured, he is gradually overcome by an unexplained pain that causes him to question his dreams of greatness.



### **Le Garçon qui faisait danser les collines**

mardi 2 décembre à 14h

LONG MÉTRAGE

Georgi M. Unkovski, Macédoine/République tchèque/Serbie/Croatie, 99 min

**jeunesse, émancipation, relations familiales et intergénérationnelles, choc de culture**

Ahmet, 15 ans, grandit au milieu des montagnes de Macédoine, où il garde les moutons de son père tout en prenant soin de son petit frère. Mais lui, ce qui le fait rêver, c'est la musique. Entre les attentes de son entourage et ses envies d'ailleurs, Ahmet pourra-t-il un jour suivre son propre chemin ?

### **Le Garçon qui faisait danser les collines**

**youth, emancipation, family and intergenerational relationships, culture shock**

Ahmet, 15, grows up in the mountains of Macedonia, where he tends his father's sheep while looking after his little brother. But what he really dreams of is music. Caught between the expectations of those around him and his desire to see the world, will Ahmet ever be able to follow his own path?



### **Little Trouble Girls**

mercredi 3 décembre à 17h10

LONG MÉTRAGE

Urška Djukić, Slovénie/Italie/Croatie/Serbie, 89 min

**jeunesse, émancipation, adolescence**

Lucia, 16 ans, introvertie, rejoint la chorale de filles de son école catholique, où elle se lie d'amitié avec Ana-Maria, une étudiante de troisième année populaire et séduisante. Au cours d'une retraite d'un weekend dans un couvent de campagne isolé, les répétitions s'intensifient et les choses se compliquent pour Lucia.

### **Little Trouble Girls**

**youth, emancipation, adolescence**

Lucia, 16, an introvert, joins the girls' choir at her Catholic school, where she befriends Ana-Maria, a popular and attractive third-year student. During a weekend retreat at a remote country convent, rehearsals intensify and things get complicated for Lucia.



### **Romería**

jeudi 4 décembre à 17h10

LONG MÉTRAGE

Carla Simón, Espagne/Allemagne, 115 min

**relations familiales, jeunesse, l'absence, quête d'identité**

Afin d'obtenir un document d'état civil pour ses études supérieures, Marina, adoptée depuis l'enfance, doit renouer avec une partie de sa véritable famille. Guidée par le journal intime de sa mère qui ne l'a jamais quittée, elle se rend sur la côte atlantique et rencontre tout un pan de sa famille paternelle qu'elle ne connaît pas. L'arrivée de Marina va faire ressurgir le passé. En ravivant le souvenir de ses parents, elle va découvrir les secrets de cette famille, les non-dits et les hontes...

### **Romería**

**family relationships, youth, absence, search for identity**

In order to obtain a civil status document for her higher education, Marina, who was adopted as a child, must reconnect with part of her real family. Guided by her mother's diary, which she has always kept with her, she travels to the Atlantic coast and meets a whole branch of her paternal family that she never knew existed. Marina's arrival brings the past back to life. As she revives memories of her parents, she discovers the family's secrets, unspoken truths and shameful secrets...

# FILMS EN COMPÉTITION

## FILMS IN COMPETITION



### **Ma Cry of Silence**

mercredi 3 décembre à 11h15

LONG MÉTRAGE

The Maw Naing, Norvège/Birmanie/Corée/Quatar/Singapour, 74 min  
**monde du travail, lutte sociale**

Durant la guerre civile au Myanmar, Mi-Thet, une jeune femme birmane est employée dans une usine de vêtements à Yangon. Depuis deux mois, les salaires n'ont pas été payés et un groupe d'ouvrières, dirigé par la jeune Nyein-Nyein, s'organise pour revendiquer. Mi-Thet, dont la famille a disparu lors des précédents soulèvements, est réticente, mais finit par se joindre à la grève.

### **Ma Cry of Silence**

**world of work, social struggle**

During the civil war in Myanmar, Mi-Thet, a young Burmese woman, is employed in a garment factory in Yangon. For two months, wages have not been paid and a group of female workers, led by the young Nyein-Nyein, are organising to demand payment. Mi-Thet, whose family disappeared during previous uprisings, is reluctant but eventually joins the strike.



### **Querido Trópico**

vendredi 5 décembre à 14h30

LONG MÉTRAGE

Ana Endara, Colombie/Panama, 108 min  
**vieillesse, maladie, relation humaine solidaire, solitude, fin de vie**

Un jardin tropical devient le décor d'une rencontre entre deux solitudes qui vont cheminer un temps ensemble : celle d'une femme de la haute bourgeoisie, avec une démence sénile précoce, maladie qui est en train de lui enlever tout ce qu'elle avait été par le passé et celle d'une aide-soignante, immigrée et enceinte qui est seule, coupée du monde par un terrible secret.

### **Querido Tropico**

**old age, illness, supportive human relationships, loneliness, end of life**

A tropical garden becomes the setting for an encounter between two lonely souls who will walk together for a while: a woman from the upper middle class with early-onset senile dementia, a disease that is robbing her of everything she once was, and a pregnant immigrant care worker who is alone, cut off from the world by a terrible secret.

# LONGS MÉTRAGES DOCUMENTAIRES

## FEATURE DOCUMENTARY FILM

# FILMS EN COMPÉTITION

## FILMS IN COMPETITION



### Précieuse(s)

mardi 2 décembre à 16h30 | LONG MÉTRAGE

Fanny Guiard-Norel, France, 2025, 77 min, documentaire  
lycén·nes, genres, théâtre

En adaptant « Les Précieuses ridicules » de Molière avec ses élèves, Cécile pensait réhabiliter les Précieuses, ces premières féministes du XVI<sup>e</sup> siècle, injustement oubliées. Elle n'imaginait pas que ce projet la conduirait à sortir de sa propre et insidieuse invisibilité.

### Précieuse(s)

By deciding to stage an adaptation of Molière's Précieuses Ridicules with her students, Cécile thought she was simply rehabilitating these early 17<sup>th</sup>-century feminists, unjustly ridiculed. Little did she know that this decision would overwhelm her and ultimately save her from her own self-effacement.



### La Dernière Rive

mercredi 3 décembre à 17h10

LONG MÉTRAGE

Jean-François Ravagnan, Belgique/France, 2024, 71 min, documentaire  
migration, santé mentale

En janvier 2017, une vidéo montrant un jeune Gambien, Pateh Sabally, en train de se noyer dans le Grand Canal de Venise se propage sur les réseaux sociaux. Depuis la rive, les témoins de la scène insultent le jeune homme plutôt que de lui porter secours. À 4000 kilomètres de là, les voix de sa famille racontent l'histoire qui précède la tragédie, l'histoire derrière les images.

### La Dernière Rive

In 2017, a viral video showed a young Gambian drowning in Venice as bystanders mocked him; 4000 km away, his family recalls the hopes that led him there.



### Welded Together

mercredi 3 décembre à 21h

LONG MÉTRAGE

Anastasiya Miroshnichenko, Pays-Bas/Belgique, 2025, 96 min, documentaire  
femme, famille, travail

Katya est une jeune femme qui travaille comme soudeuse. Abandonnée alors qu'elle était enfant, la jeune femme entame un voyage personnel pour retrouver sa famille, et la ressouder, tout comme elle le fait du métal, au travail. Malgré la douleur et la déception auxquelles elle se confronte sur sa route, l'amour que Katya éprouve pour sa petite demi-sœur force son optimisme.

### Welded Together

Katya is a young woman who works as a welder. Abandoned as a little girl, she embarks on a personal journey to reunite with her lost family – to weld it back together, just like she welds metal at work. Despite the pain and disappointment she experiences along the way, Katya's love for her little half-sister drives her to protect the child's fragile world from a harsh reality.



### Cutting Through Rocks

jeudi 4 décembre à 11h15 | LONG MÉTRAGE

Mohammadreza Eyni et Sara Khaki, Pays-Bas/Canada/Iran, 2025, 94 min, documentaire  
PREMIÈRE FRANÇAISE

femme, société

Sara Shahverdi, 37 ans, motarde, propriétaire terrienne, ancienne sage-femme devenue militante citoyenne et récemment divorcée, vient de remporter une élection dans son village iranien reculé et tout le monde a une opinion à ce sujet.

### Cutting Through Rocks

FRENCH PREMIERE

First female councilor in her Iranian village, Sara Shahverdi challenges tradition by teaching girls to ride motorcycles and fighting child marriage, while facing doubts about her motives.



### Flophouse America

jeudi 4 décembre à 14h30 | LONG MÉTRAGE

Monica Strømdahl, Norvège/Pays-Bas/États-Unis, 2025, 78 min, documentaire, PREMIÈRE FRANÇAISE  
adolescence, précarité, deuil

Mikal partage une chambre de motel avec ses parents, enlisés dans la pauvreté et leur dépendance aux substances. Malgré ce contexte familial trouble et chaotique, le garçon travaille bien à l'école, est aimé et rêve d'une vie meilleure. Plus que tout, Mikal souhaite que sa mère arrête de boire.

### Flophouse America

FRENCH PREMIERE

Mikal shares a shabby motel room with his parents, mired in poverty and substance abuse. Despite his troubled and chaotic family situation, the boy does well in school, is loved, and dreams of a better life. More than anything, Mikal wishes that his mother would stop drinking.



### Il Castello indistruttibile

jeudi 4 décembre à 17h10 | LONG MÉTRAGE

Danny Biancardi, Stefano La Rosa et Virginia Nardelli, Italie/France, 2025, 70 min, documentaire  
enfance, rêve

Dans un quartier isolé de Palerme, trois enfants transforment un bâtiment abandonné en un refuge secret. Ici, ils peuvent échapper à la violence du monde extérieur et partager leurs rêves.

### Il Castello indistruttibile

In a forgotten neighborhood of Palermo, three children transform an abandoned building into a secret refuge. Here they can escape the violence of the outside world and share their dreams.



### Militantropos

jeudi 4 décembre à 21h | LONG MÉTRAGE

Alina Gorlova, Yelizaveta Smith et Simon Mozgovyi, Ukraine/Autriche/France, 2025, 111 min, documentaire  
guerre, société

Militantropos capture la condition humaine à travers les réalités fracturées de l'invasion russe en Ukraine. Le film reconstitue des vies quotidiennes bouleversées par la guerre — ceux qui fuient, ceux qui perdent tout, et ceux qui restent pour résister et combattre — retracant à la fois l'instinct de survie et le besoin de proximité. Au cœur de la dévastation et des atrocités, l'humain est absorbé par la guerre — et la guerre, à son tour, devient une partie de l'humain.

### Militantropos

Militantropos captures the human condition through the fractured realities of the Russian invasion of Ukraine. The film pieces together everyday lives transformed by war — those who flee, those who lose everything, and those who stay to resist and fight — tracing both the instinct to survive and the need for closeness. Amid devastation and atrocity, the human is absorbed into war — and war, in turn, becomes part of the human.



### The Family Approach

vendredi 5 décembre à 14h30 | LONG MÉTRAGE

Daniel Abma, Allemagne, 2024, 90 min, documentaire  
enfance, famille d'accueil

Cinq enfants sont assis autour d'une table. Au lieu de « maman » ou « papa », ils disent « Mme Wagner » et « M. Gerecke ». Dans ce semblant de famille éphémère, entre amour parental et bureaucratie, les éducateur·ice·s font tout pour créer un foyer pour les enfants.

### The Family Approach

Five children sit around a dining table. Instead of “mum” and “dad”, they say “Mrs. Wagner” and “Mr. Gerecke”. In this ephemeral semblance of a family, between parental love and the bureaucracy of youth welfare services, social workers do everything they can to create a home for children.

# COURTS ET MOYENS MÉTRAGES

## SHORT AND MEDIUM-LENGTH FILMS



### **Adieu tortue**

mercredi 3 décembre à 11h15 | COURT MÉTRAGE

Selin Öksüzoglu, Turquie/France, 2024, 25 min, fiction

**deuil, enfance, rencontre**

Le temps d'une journée, sur les plateaux déserts de la Mer Noire, la jeune Inci rencontre Zeynep, trente ans, de retour dans la région après une longue absence.

### **Bye Bye Turtle**

**grief, childhood, encounter**

During a day, while mauldering in the deserted plateaus of the Black Sea, the young Inci meets Zeynep, 30, back in the region after a long absence.



### **Cherchez le garçon**

vendredi 5 décembre à 11h15 | COURT MÉTRAGE

Paulin-e Goasmat, Belgique, 2024, 17 min, fiction

**amitié, deuil, famille, transidentité**

Tandis que Charly, jeune homme trans, est inhumé sous son prénom de naissance, ses amis queer décident de lui rendre un dernier hommage à leur façon.

### **Find The Boy**

**friendship, grief, family, trans identity**

While Charly, a young trans man, is buried under his birth name, his queer friends decide to pay him a final tribute in their own way.



### **Children of the Bird**

jeudi 4 décembre à 14h30 | COURT MÉTRAGE

Júlia Tudisco, Hongrie, 2024, 12 min, animation

**PREMIÈRE FRANÇAISE**

**cycle, équilibre, mythe, nature**

Jouant naïvement comme des enfants, deux forces, antagonistes, de création et de destruction, semblent chercher et maintenir un équilibre. Un jour, la force de création donne naissance à l'espèce humaine...

### **Children of the Bird**

FRENCH PREMIERE

**life cycle, myth, nature**

A fictional mythological movie about the birth and death of our planet. The movie shows things happening on the planet through the eyes of two naive god figures; a wild girl who has the power of creation, and a shy boy who has the power of destruction. This is not a fight between "bad" and "good", but a game between two equal parts to find harmony, which seems to work well until a new issue enters the story : the human race.



### **Echoes From Borderland**

mardi 2 décembre à 16h30 | MOYEN MÉTRAGE

Lara Milena Brose, Bosnie-Herzégovine/Allemagne, 2024, 59 min, documentaire

**guerre, exil, politique, immigration**

Ferida, bosniaque, vit près de la frontière de l'Union européenne. Chaque jour, elle assiste aux tentatives désespérées de réfugiés pour rejoindre l'Europe, et ses souvenirs de violence et de guerre ressurgissent. Nahid, 15 ans, est bloquée à cette frontière après avoir fui les talibans. Dans ce récit hypnotique, les échos des récits de Ferida, et les messages vocaux de Nahid s'en-tremblent.

### **Echoes From Borderland**

**war, exile, politics, immigration**

Ferida, a Bosnian woman, lives next to the European Union border. Every day, she witnesses the desperate attempts of refugees trying to reach Europe, while her own memories of violence and war resurface. Nahid, 15, is stranded at this border after fleeing the Taliban. In this hypnotic narrative, Ferida's recollections and Nahid's voice messages intertwine.



### **El Canon**

mercredi 3 décembre à 11h15 | COURT MÉTRAGE

Martín Seeger, Chili, 2024, 19 min, fiction

**corps, déshumanisation, racisme**

Jean, ouvrier dans le bâtiment, pose également comme modèle dans une école d'Art.

### **El Canon**

**body, dehumanization, racism**

Jean, a construction worker, also poses as a model at an art school.



### **I died in Irpin**

jeudi 4 décembre à 14h30 | COURT MÉTRAGE

Anastasiia Falileieva, République tchèque/Slovaquie/Ukraine, 2024, 11 min, animation, documentaire

**guerre, traumatisme, Ukraine**

Le 24 février 2022, Anastasiia et son petit ami fuient la ville de Kiev en pleine incursion de la Russie et décident de rejoindre sa famille à Irpin. Mais la menace est plus proche qu'ils ne le pensent...  
**Sous-titres français aimablement cédés par le festival Premiers Plans d'Angers.**

### **I died in Irpin**

**war, trauma, Ukraine**

On February 24, 2022, Anastasiia and her boyfriend fled Kyiv during the Russian invasion, hoping to reach her family in Irpin. But the danger was closer than they thought...

**French subtitles kindly provided by the Premiers Plans Festival in Angers.**



Avec la participation de :



**Ceméa**  
l'éducation pour tous

### **UN PARCOURS « JEUNES CRITIQUES DE CINÉMA »**

Il s'adresse à des lycéens, une trentaine, venant de plusieurs établissements de Normandie. Ce parcours, organisé sur quatre jours, alterne des séances de cinéma (avant-premières, films de la sélection), des ateliers d'écriture, la rencontre avec des réalisateurs et des critiques de cinéma professionnels... Les critiques de films écrites par les jeunes pendant ce parcours sont diffusées sur le blog du festival. Les jeunes, après le festival, feront également la critique des films primés, en lien avec leurs enseignants. Ce projet s'inscrit dans le cadre du partenariat entre le Festival international du film d'éducation et le *Prix Jean Renoir des lycéens*.

### **YOUNG CINEMA CRITICS**

This project will take place during the festival : around thirty high-school students from many high-schools from Normandy will be attending this workshop. The four-day course alternates between screenings (premieres and films in competition), writing workshops and discussions with directors and professional cinema critics. Reviews from the films written by the students will be published on the festival blog. After the festival, students will also write critics about the awarded films. This project is part of the partnership between the International Education Film Festival and the *Jean Renoir Prize*.

# FILMS EN COMPÉTITION

## FILMS IN COMPETITION



### **Hannah et le crocodile**

vendredi 5 décembre à 11h15 | COURT MÉTRAGE

Lore Mechelaere, 2024, 16 min, Belgique, animation

**famille, maladie, santé mentale**

Fien découvre que sa soeur Hannah est menacée par un méchant crocodile qui la rend maigre et malade. Avec ses parents, elle élabore un plan pour vaincre le crocodile et permettre à Hannah d'atteindre son prochain anniversaire.

### **Hannah and the Crocodile**

**family, disease, mental health**

When Fien discovers that her sister Hannah is threatened by a vicious crocodile, the world is turned upside down. Fien devises a plan to defeat the crocodile so Hannah will make it to her next birthday.

# COURTS ET MOYENS MÉTRAGES

## SHORT AND MEDIUM-LENGTH FILMS



### *Images from Tuvalu*

mercredi 3 décembre à 14h30 COURT MÉTRAGE

Dylan Werkman, Pays-Bas, 2024, 25 min, documentaire, PREMIÈRE FRANÇAISE  
changement climatique, confrontation, inégalités

L'île de Tuvalu est menacée par la montée des eaux. Quel lien émotionnel peut-il exister entre un public néerlandais et les habitants de Tuvalu ?

### *Images from Tuvalu*

FRENCH PREMIERE

climate change, confrontation, inequalities  
The island of Tuvalu is threatened by rising sea levels. What emotional connection could exist between a Dutch audience and the people of Tuvalu ?



### LE FESTIVAL DANS LA VILLE, UNE OUVERTURE VERS DES PUBLICS ÉLOIGNÉS

Le Festival international du film d'éducation est présent sur l'agglomération ébroïcienne tout au long de l'année. L'équipe des CEMÉA Normandie a engagé depuis plusieurs années des collaborations avec l'hôpital d'Évreux, les centres sociaux, avec les structures de

loisirs et les structures d'accueil de personnes âgées de la ville. Dès le mois d'octobre, les CEMÉA ont engagé un travail avec les centres sociaux afin de faire participer les jeunes et les familles au festival sous différentes formes (jury, parcours jeunes critiques de cinéma, séance Famille).

En parallèle de la programmation du festival, une projection décentralisée au nouvel hôpital de Navarre d'Évreux est mise en place. Il s'agit de proposer la diffusion de deux films de la sélection des courts métrages, à des patients en psychiatrie ne pouvant sortir de l'établissement.

Les CEMÉA engageront également une démarche avec le CCAS d'Évreux, en appui sur la programmation « courts et moyens métrages » pour organiser des projections vers les publics accueillis dans ses structures. Les CEMÉA animeront des échanges autour des histoires de vie qui sont racontées dans ces films, à l'aune de nos âges et de nos expériences.

Le festival propose également au lycée A. Briand d'Évreux d'accueillir une projection décentralisée. Ce sera l'occasion d'engager un échange sur un sujet de société proche des lycéens.

Ces actions sont le fruit de la mobilisation de partenaires de territoire qui défendent la place de la culture et de la rencontre dans la création du lien social. De nombreuses associations d'Évreux se saisissent du festival pour travailler avec leurs publics sur le développement des territoires. Le festival et les CEMÉA remercient tous leurs partenaires de « jouer avec eux » le jeu de l'ouverture et de l'accompagnement culturel.

### *Instruments of a beating heart*

mercredi 3 décembre à 11h15

COURT MÉTRAGE

Ema Ryan Yamazaki, Japon, 2024, 23 min, documentaire



éducation, école, musique, enfance, persévérance, apprentissage

Nommé aux Oscars 2025

Des élèves d'une école primaire de Tokyo se voient confier un défi pour leur dernier trimestre : interpréter L'Hymne à la joie lors de la cérémonie d'accueil des nouveaux élèves. Ayame, qui a souvent du mal à suivre le groupe, est bien décidée à jouer un rôle majeur : celui du gros tambour.

### *Instruments of a beating heart*

education, school, music, childhood, perseverance, learning

Nominated for the 2025 Oscars

First graders in a Tokyo public elementary school are presented with a challenge for the final semester: performing "Ode to Joy" at the ceremony for the new incoming first graders. Ayame, who often struggles to keep up with the group, is determined to play a major part - the big drum.



### THE FESTIVAL IN TOWN, AN OPENING TOWARDS A PRIORITY AUDIENCE

The International Educational Film Festival is present in the Évreux metropolitan area throughout the year. For several years now, the CEMÉA Normandie team has been collaborating with the Évreux hospital, social centers, leisure facilities, and senior citizen centers in the city. In October, CEMÉA began working with social centers to encourage young people and families to participate in the festival in various ways (jury, young film critics program, family screenings).

In parallel with the festival program, a decentralized screening at the new Navarre Hospital in Évreux has been set up. The aim is to show two films from the short film selection to psychiatric patients who are unable to leave the hospital.

CEMÉA will also work with the CCAS (Community Center for Social Action) in Évreux, based on the "short and medium-length films" program, to organize screenings for audiences welcomed into its facilities. CEMÉA will lead discussions on the life stories told in these films, in light of our ages and experiences.

The festival is also offering the A. Briand high school in Évreux the opportunity to host a decentralized screening. This will be an opportunity to engage in a discussion on a social issue that is relevant to high school students.

These actions are the result of the mobilization of local partners who defend the place of culture and encounters in the creation of social bonds. Many associations in Évreux are taking advantage of the festival to work with their audiences on regional development. The festival and the CEMÉA thank all their partners for "playing with them" in the game of openness and cultural support.



### *J'ai avalé une chenille*

mercredi 3 décembre à 11h15 COURT MÉTRAGE

Basile Khatir, France, 2024, 11 min, animation  
adolescence, hôpital, temps

À la fête de Max, Tristan a avalé une chenille avec de la tequila. Depuis, il est dans le coma et il pense.



### *Le Jardin de poiriers*

mercredi 3 décembre à 14h30 COURT MÉTRAGE

Shadab Shayegan, Allemagne, 2024, 7 min, animation  
enfance, famille, maladie

Lily, six ans, rend visite à sa grand-mère, mais celle-ci n'est pas comme d'habitude...

### *Pear Garden*

childhood, family, disease

Six-year-old Lily goes to visit her grandmother, but she's not quite herself...



### *Les Habitants*

mercredi 3 décembre à 14h30 MOYEN MÉTRAGE

Maureen Fazendeiro, Portugal/France, 2025, 42 min, documentaire

communauté Rom, inégalités, précarité, solidarité

Une ville de la grande banlieue parisienne, ses lotissements, ses serres de roses et de légumes, ses habitants. C'est l'hiver et un camp de Roms s'est installé. Alors que la plupart des riverains s'indignent et demandent l'expulsion de ces nouveaux voisins, quelques femmes vont tenter de les aider à habiter le terrain qu'ils occupent.

### *The Inhabitants*

Roma community, inequalities, poverty, solidarity

A commuter town in the suburbs of Paris, with its housing developments inspired by the American model, its rose and vegetable greenhouses, its inhabitants. It's winter and a camp of Roma people has settled in town. While the majority of the neighbours are displeased and demand that the newcomers be expelled, a few women are trying to help them inhabit the land they occupy.

# FILMS EN COMPÉTITION

## FILMS IN COMPETITION

### *J'ai avalé une chenille*

mercredi 3 décembre à 11h15 COURT MÉTRAGE

Basile Khatir, France, 2024, 11 min, animation  
adolescence, hôpital, temps

À la fête de Max, Tristan a avalé une chenille avec de la tequila. Depuis, il est dans le coma et il pense.

### *My Teenage Blackout*

adolescence, time, hospital

At Max's party, Tristan swallowed a caterpillar with some tequila. Since then, he's been in a coma, and thinking.



### *Le Voleur*

mardi 2 décembre à 16h30 COURT MÉTRAGE

Christoffer Rizvanovic Stenbakken, Danemark/Groenland, 2024, 19 min, fiction, PREMIÈRE FRANÇAISE  
animal, amitié, différence

Avec l'aide de son unique ami, le jeune Kaali, un garçon de Tasiilaq, dans l'est du Groenland, se lance à la recherche de son chien, qui a disparu.

### *The Thief*

FRENCH PREMIERE  
animal, friendship, differences

With the help of his only friend, young Kaali, a boy from Tasiilaq in eastern Greenland, embarks on a journey to find his missing dog.



### *Les Infirmes*

jeudi 4 décembre à 14h30 MOYEN MÉTRAGE

Judit Surányi, Hongrie, 2024, 45 min, documentaire,  
PREMIÈRE FRANÇAISE  
amitié, handicap, indépendance

Un groupe de copains en situation de handicap a décidé de partir en vacances ensemble. Mais tout est compliqué et l'aventure est semée d'obstacles.

### *Crips*

FRENCH PREMIERE  
friendship, disability, independence

A group of disabled friends decide to go on vacation together. But nothing is simple, and their adventure is full of obstacles.

# COURTS ET MOYENS MÉTRAGES

## SHORT AND MEDIUM-LENGTH FILMS



### **Mes Grandes vacances**

vendredi 5 décembre à 14h30 | MOYEN MÉTRAGE

Petra Seliškar, Macédoine du Nord/Slovénie/France, 2025, 54 min, documentaire  
**apprentissage, enfance, fratrie, ruralité, transmission, animal, nature**

Pour Basri, 8 ans, le temps de vacances en fin d'année scolaire se passe en estive dans les montagnes de Macédoine. Il y rejoint ses frères bergers. Pour lui, c'est la liberté, tandis que ses frères, plus âgés, rêvent d'ailleurs...

### **My Summer Holiday**

**learning, childhood, brotherhood, rural life, transmission, animals, nature**

For Basri, 8 years old, summer holidays at the end of the school year are spent in the high pastures of Macedonia, joining his shepherd brothers. For him, it is freedom, while his older brothers dream of another life...



### **Plat de résistance**

vendredi 5 décembre à 14h30 | COURT MÉTRAGE

Marie Royer et Zinia Scorier, Belgique/France, 2024, 12 min, animation, documentaire  
**écologie, résistance, solidarité**

Le film dresse le portrait d'activistes qui utilisent l'alimentation comme outil de leur lutte anti-consomérisme.

### **Mealitancy**

**écologie, resistance, solidarity**

Through audio recordings taken in the field and poetic moving images, the film portrays activists who use food as a tool in their anti-consumerist struggle.



### **Pippa et Léo**

vendredi 5 décembre à 14h30 | COURT MÉTRAGE

Abeille Tard, Canada (Québec), 2025, 18 min, fiction  
**danse, émancipation, maternité, jeunesse**

Pippa vit dans un foyer pour jeunes mères en difficulté. Au cours d'une nuit, et malgré le couvre-feu qui lui est imposé, Pippa quitte l'établissement avec son bébé Léo.

### **Pippa and Léo**

**dance, emancipation, maternity, youth**

Pippa lives in a shelter for young mothers in difficulty. One night, despite the curfew imposed on her, Pippa leaves the refuge with her baby Léo.



### **Power to country**

mercredi 3 décembre à 11h15 | COURT MÉTRAGE

Josef Jakamarra Egger et Genevieve Grieves, Australie, 2023, 11 min, documentaire  
**déracinement, précarité, politique**

Shirley, comme de nombreux autres habitants de Mumuthumburru, a été contrainte de quitter sa terre natale pour le township de Borroloola en 2021, après la mise hors service du système énergétique. Avec d'autres, elle cherche des solutions pour retourner vivre sur leur territoire.

**En partenariat avec le Festival international du film documentaire océanien (FIFO).**

### **Power to country**

**displacement, poverty, politics**

Shirley, like many other inhabitants of Mumuthumburru, was forced to leave her homeland for the township of Borroloola in 2021, after the local power system was shut down. Along with others, she is now looking for ways to return and live on her ancestral land again.

**In partnership with the International Oceanian Documentary Film Festival (FIFO).**

# FILMS EN COMPÉTITION

## FILMS IN COMPETITION



### **Semillas de Kivu**

vendredi 5 décembre à 11h15 | COURT MÉTRAGE

Carlos Valle Casas et Nestor Lopez Ferreira, Espagne, 2024, 29 min, documentaire  
**guerre, médecine, violences sexuelles, traumatisme**

Au Kivu, en République démocratique du Congo, le viol est une arme de guerre. Les femmes qui en sont victimes font face aux traumatismes et à la difficulté d'accepter les enfants qu'elles ont mis au monde. Elles sont prises en charge dans la clinique du docteur Denis Mukwege.

**Attention, film pouvant heurter la sensibilité de certain-e-s spectateur-ice-s.**

### **Seeds from Kivu**

**war, medicine, sexual violence, trauma**

In Kivu, in the Democratic Republic of the Congo, rape is used as a weapon of war. The women who fall victim to it face deep trauma and the difficulty of accepting the children they have given birth to. They are cared for at the clinic of Dr. Denis Mukwege.

**Please note : this film contains content that may be sensitive for some audiences.**



### **The Shyness of Trees**

mardi 2 décembre à 16h30 | COURT MÉTRAGE

Sofia Chuikovska, Loïck du Plessis d'Argentré, Lina Han, Simin He, Jiaxin Huang, Maud Le Bras et Bingqing Shu, Ukraine/Chine/France, 2024, 9 min, animation  
**fin de vie, onirisme, vieillesse, relation mère-fille**

Hélène, 40 ans, vient rendre visite à sa mère vieillissante dans la campagne française. Mais lorsqu'elle frappe à la porte, il n'y a pas de réponse. Hélène entre dans la maison, inquiète...

### **The Shyness of Trees**

**end of life, onirism, oldness, mother-daughter relationship**

Hélène, 40, comes to visit her aging mother in the French countryside. But when she knocks on the door, there's no answer. Hélène steps inside the house, worried...



### **Upshot**

jeudi 4 décembre à 14h30 | MOYEN MÉTRAGE

Maha Haj, Italie/Palestine/France, 2024, 34 min, fiction  
**couple, deuil, parentalité, guerre**

Suleiman et Lubna se sont retirés dans une ferme isolée en Palestine où ils cultivent leur jardin et se lancent avec passion dans des débats sur les choix de vie de leurs cinq enfants. Jusqu'à ce que quelqu'un frappe à la porte...



### **Yarê**

vendredi 5 décembre à 11h15 | COURT MÉTRAGE

Sallar Othman, Autriche, 2024, 19 min, fiction, PREMIÈRE FRANÇAISE  
**corruption, enfance, sécheresse**

Yarê vit avec sa mère au Rojava, au Kurdistan, dans un village isolé. Lorsque la livraison d'eau n'arrive pas, elle part seule à la quête de l'eau.

### **Yarê**

**FRENCH PREMIERE**

**corruption, childhood, drought**

Yarê lives with her mother in Rojava, Kurdistan, in an isolated village. When the water delivery fails to arrive, she sets out alone in search of water.

# FILMS INVITÉS COURTS ET MOYENS MÉTRAGES GUESTS FILMS SHORT AND MEDIUM-LENGTH FILMS



**FIFO**  
FESTIVAL INTERNATIONAL  
DU FILM DOCUMENTAIRE OCÉANIQUE

## Takeout kids : Lauren

mercredi 3 décembre à 11h15 COURT MÉTRAGE

Julie Zhu, Nouvelle-Zélande, 2024, 12 min, documentaire  
**émancipation, espoir, famille, travail**  
Lauren partage son temps entre l'entreprise de beignet familiale et sa dernière année d'étude. Son entourage la pousse à s'interroger sur ses projets d'avenir.

En partenariat avec le Festival international du film documentaire océanien (FIFO).

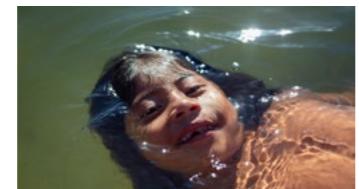
## Takeout kids : Lauren

**emancipation, hope, family, work**

Lauren divides her time between her family's donut business and her final year of study. Those around her urge her to reflect on her plans for the future.

Guest film, out of competition

In partnership with the International Oceanian Documentary Film Festival (FIFO).



MOSTRA  
ECOFALANTE  
DE CINÉMA

## Sukande Kasáká : Ailing land

jeudi 4 décembre à 21h MOYEN MÉTRAGE

Kamikia Kisedje et Fred Rahal, Brésil, 2025, 30 min, documentaire  
**écologie, communauté, santé, déracinement**

Entouré par l'expansion de l'agro-industrie, le peuple Kisédjé fait face à une menace invisible qui s'infiltra dans la terre, l'eau et l'air. À mesure que la contamination se propage, Kamikia et Lewaiki sont confrontés à un choix impossible : rester et risquer la santé de leur communauté, ou abandonner leurs terres ancestrales.

En partenariat avec le festival Mostra Ecofalante de São Paulo, où le film a obtenu le Prix du Jury en 2025.

## Sukande Kasáká : Ailing land

**écologie, community, health, displacement**

Surrounded by the expansion of agribusiness, the Kisédjé people face an invisible threat that permeates the earth, water, and air. As contamination spreads, Kamikia and Lewaiki confront an impossible choice: to stay and risk the community's health or to abandon their ancestral lands.

In partnership with the Mostra Ecofalante Festival in São Paulo, where the film won the Jury Prize in 2025.



## Looking for Elena

samedi 6 décembre à 10h30 MOYEN MÉTRAGE

De Les jeunes du Ptit Noyau, France, 2025, 16 min, documentaire  
**transmission, pratiques culturelles, mime**

*Looking for Elena* est une plongée poétique dans l'univers du mime à travers le regard et les gestes d'une artiste rare : Elena Serra, metteuse en scène, comédienne, pédagogue et ancienne assistante du grand Marcel Marceau.

*Looking for Elena* transmission, cultural practices, mime  
*Looking for Elena* is a poetic immersion into the world of mime through the eyes and gestures of a rare artist: Elena Serra, director, actress, teacher and former assistant to the great Marcel Marceau.



## LES JEUNES S'APPROPRIENT LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'ÉDUCATION

L'équipe des CEMÉA conçoit cet événement culturel, au-delà de la relation des films aux spectateurs comme tout festival de cinéma, comme un espace devant et pouvant accueillir des actions éducatives à destination des jeunes de Normandie et d'ailleurs. Lycéens et jeunes participants du projet *Grandir en cinéma*, construisent leurs parcours, orientent leur exploration du festival, en fonction de leurs projets, qu'ils soient issus d'un cadre scolaire, associatif, d'un service jeunesse d'une collectivité ou d'un service de l'État. C'est par cette approche que les CEMÉA accompagnent les jeunes et leurs structures dans leurs projets spécifiques et pour un objectif commun, faciliter l'appropriation des jeunes du Festival international du film d'éducation, de manière active, intégrant une démarche d'éducation à l'image et aux médias. Ainsi, les jeunes accueillis au festival sont vidéastes, web-journalistes, membres du jury, critiques de films, réalisateurs de courts métrages... Retrouvez-les pendant le festival sur :

<http://blog.festivalfilmeduc.net/>

## THE INTERNATIONAL EDUCATION FILM FESTIVAL SEIZED BY YOUNG PEOPLE

The CEMÉA have designed this cultural event, over and beyond the relation between the films and the audience like any other festival, as a place that can and must host educational projects for young people from Normandy and elsewhere. High school students and young participants of the *Grandir en cinéma* project, build their paths, choose their own programme and decide how they are going to explore the festival according to their own project, whether within the framework of their school, association, youth club or government department. With this approach, the CEMÉA guide young people and their organizations through their specific projects, having as a common goal, to help them to actively make the film festival their own, integrating an approach that involves educating young people in the role of images and media. Therefore, the young people invited to the festival are, web-reporters, jury members, film critics, short film directors... Check young people out during the festival on:

<http://blog.festivalfilmeduc.net/>

# CARTE BLANCHE AU CINÉMA BALTE CARTE BLANCHE FOR BALTIC CINEMA

vendredi 5 décembre à 17h

Cette année, le Festival international du film d'éducation a souhaité rendre hommage aux jeunes créations baltes et tout particulièrement au festival CinéBaltique, qui a pris place en février dernier à Paris. C'est en coopération avec ce festival, coordonné par Eike Eller, Conseillère culturelle à l'ambassade d'Estonie en France que nous vous présentons les courts métrages suivants.



## Dear Dad

Austė Urbanavičiūtė, Lituanie/Allemagne, 2024, 17 min, documentaire  
**enfance, famille**

De jeunes adultes évoquent leur enfance et le souvenir de rapports compliqués à leurs parents. Les seules images vidéo en témoignant, filmées par leurs parents, montrent des moments heureux en famille.



## Dog Apartment

Priit Tender, Estonie, 2022, 14 min, animation  
**handicap, trajectoire de vie**

La malchance a envoyé un danseur de ballet dans un kolkhoze de banlieue, où il devra mener une lutte prosaïque contre la routine, les animaux domestiques et l'alcool.



## Sabots sur glace

Ignas Meilūnas, Lituanie, 2024, 12 min, animation  
**amitié, différence, courage**

Deux amis s'amusent à faire du patin à glace sur un lac gelé quand, soudain, un monde étrange et inconnu s'ouvre à eux. Ils doivent maintenant apprendre à faire face à l'autre espèce, sans se laisser dominer par la peur et les idées préconçues.

## Hoofs On Skate

friendship, difference  
In a winter wonderland, two friends are having a blast ice-skating on a frozen lake. Suddenly a strange and unfamiliar world cracks open underneath them: now they must learn how to deal with the otherness, without letting fear rule them.



## The One Who Knows

Eglé Davidavičė, Lituanie/France, 2024, 12 min, animation  
**adolescence, femme**

Üla est une adolescente introvertie et anxieuse qui aime nager. Un matin ordinaire, lors d'un entraînement de natation, elle est entraînée dans une aventure inattendue, au cours de laquelle elle grandit, apprend à s'accepter et à voir son corps d'un œil nouveau.

## The One Who Knows

adolescence, woman  
Üla is taken on an unexpected adventure during her swimming practice. The anxious teenager must face her fears to learn to see her body anew.



## Poppy Flowers

Evridiki Papaikovou, Estonie, 2024, 5 min, animation  
**rapports mère-fille**

Se souvenir est un processus fluide. Une fille tente de se réconcilier avec sa mère grâce aux souvenirs de leurs rituels partagés, révélant les aspects complexes de leur relation.



## Resistance is Futile

Armands Začs, Lettonie, 2023, 16 min, fiction  
**suicide**

Deux jeunes hommes rendent visite à leur ami, qui, après une tentative de suicide avortée, passe ses journées dans une maison de campagne isolée. À la suite d'une paisible journée passée ensemble, ils quittent leur ami avec l'espoir qu'il se remettra vite.

## Poppy Flowers

parent-child relationships

Remembering is a fluid affair. A daughter tries to reconcile with her mother through memories of their shared rituals, exposing the intricate aspects of their relationship. As the daughter matures, she begins to contemplate conventional notions of divinity.

## Resistance is Futile

suicide

Two young men come to visit their friend, who, after an unsuccessful suicide attempt, spends his daily life in a remote country house.



## The Weight of Light

Anna Hints, Estonie/France, 2024, 20 min, fiction  
**adolescence, femme**

Surya, une adolescente chiffonnière, fait face à la pression d'un mariage arrangé par son père, qui espère ainsi améliorer sa vie. Elle trouve un appareil photo sur une montagne immense de détritus à Delhi. Son appareil ouvre une fenêtre sur les histoires oubliées des femmes qui l'entourent. Le film, entre documentaire et fiction, s'intéresse à une communauté qui collecte les ordures et tente de trouver sa place dans le monde, au milieu des déchets et de la chaleur torride.

## The Weight of Light

adolescence, woman

Surya, a young ragpicker, is faced with the prospect of an arranged marriage by her father, who hopes to improve their living conditions. She finds a camera on a huge mountain of rubbish in Delhi. Her camera opens a window onto the forgotten stories of the women around her. Blending fiction and documentary, the film focuses on a community of ragpickers trying to find their place in the world amid garbage, scorching heat, and forced marriages.



6-9 FÉVRIER  
2025

17h

# CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX AWARDS CEREMONY



*« J'ai été frappé, oh combien par les visages qui nous ont été donnés à voir dans ces films... Des visages magnifiques, admirablement filmés, dans tous les films, visages d'enfants, visages d'adultes, visages de bonheur, de rayonnement, d'émerveillement, visages de tristesse et de douleur, de souffrance... N'oublions jamais la leçon de ces films d'éducation en référence à Emmanuel Levinas : l'humain commence avec le souci de l'autre, de tous les autres... »*

**Philippe Meirieu,**  
séance remise des Prix 2021

*“I was struck, oh how much by the faces we were given to see in these films... Beautiful faces, beautifully filmed, in all the films, faces of children, faces of adults, faces of happiness, radiance, wonder, faces of sadness and pain, suffering... Let us never forget the lesson of these educational films in reference to Emmanuel Levinas: the human begins with concern for the other, for all others...”*

**Philippe Meirieu,** award ceremony 2021

VENDREDI 5 DÉCEMBRE

**F**riday evening will begin with the announcement of the winners and the awards ceremony. Four prizes will be awarded: the Feature Film Prize and Documentary Feature Film Prize by their respective juries, the Best Short or Medium-Length Film Prize by the Grand Jury, and the Best European Short Film Prize by the Youth and Student Jury. Five films for young audiences are also selected by a jury for a DVD edition, with the purchase of "institutional" rights, often referred to as "media library rights."

These awards correspond to a financial endowment or the purchase of rights with a special agreement to support the distribution of these films in theaters or educational and social institutions. In fact, the festival organizers, after working with the directors and producers, have developed a system whereby the prizes awarded include the rights to screen these films throughout France (the mainland and overseas territories), and even in Europe and internationally, on a non-commercial basis, and to support the release of DVDs (known as "media library rights"). The aim is to stimulate public debate on educational issues based on these films.

CEMÉA, together with its partners, has set up "Echoes" of the International Educational Film Festival and initiatives such as "Festivals Outside the Walls" and "The Traveling Festival" throughout France (the mainland and its overseas territories) and, since 2015, in Europe and beyond (Belgium, Canada, Russia, Uruguay, Spain, Seychelles, Greece, Brazil, etc.), based around screenings of films that have won awards or been selected in Évreux. This expansion represents around thirty decentralized editions in the regions, more than 700 public screenings, etc. The entire project, i.e., the "main event of the competitive edition" festival in Évreux, the decentralized festivals, and the screenings linked to the DVD collection, attracted more than 75,000 cinema-goers in 2024.

VENDREDI 5 DÉCEMBRE

# FILM INVITÉ GUEST FILM

## To Kill a Mongolian Horse

vendredi 5 décembre à 21h | LONG MÉTRAGE

Jiang Xiaoxuan, Mongolie, 97 min  
**traditions et modernité, exode rural, identité culturelle**

Au cœur des steppes hivernales, Saina s'occupe de son ranch pendant la journée et fait des numéros à cheval pour le public la nuit. Contrairement au majestueux cavalier qu'il incarne lors des spectacles, Saina découvre que sa vraie vie de berger est sur le point de se désintégrer.



*Dans les steppes figées par l'hiver, Saina chevauche entre deux mondes : celui, ancestral, des bergers mongols, et celui, clinquant, des spectacles sensationnels destinés aux touristes chinois. Sous la caméra sensible de la cinéaste Xiaoxuan Jiang, *To Kill a Mongolian Horse* explore le contraste entre l'image héroïque du guerrier cavalier et la réalité précaire du berger. Un portrait sobre et poignant d'un monde traditionnel qui lutte contre l'effacement. »*

**Pierre Forni, membre du comité de sélection Longs métrages Fiction**

*“In the winter-frozen steppes, Saina rides between two worlds: the ancestral world of Mongolian shepherds and the glitzy world of sensational shows for Chinese tourists. Under the sensitive lens of filmmaker Xiaoxuan Jiang, *To Kill a Mongolian Horse* explores the contrast between the heroic image of the warrior horseman and the precarious reality of the shepherd. A sober and poignant portrait of a traditional world struggling against extinction »*

**Pierre Forni, member of the Feature Films Fiction selection committee**



## LES TROPHÉES DU FESTIVAL RÉALISÉS PAR DES JEUNES CAP SERRURIER-MÉTALLIER

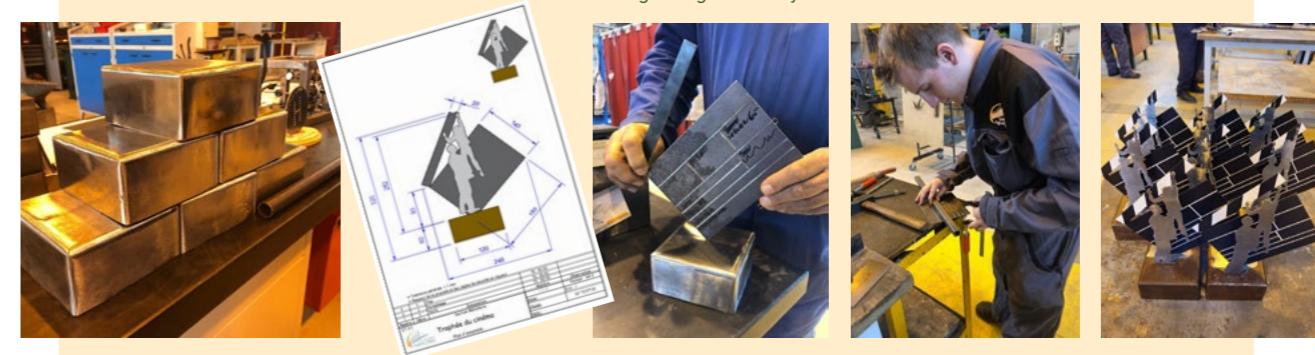
Le Festival international du film d'éducation a proposé à nouveau, au lycée Augustin Hebert d'Évreux de créer les trophées pour l'édition 2025. L'idée était de s'appuyer sur les compétences des élèves en design et travail du métal pour imaginer, à partir du logo du festival, une œuvre originale en trois dimensions.

Ce n'est que la première étape de la collaboration entre le festival et le lycée, car ces trophées seront amenés à évoluer, au gré des recherches des élèves et de leurs enseignants. Un grand merci aux enseignants du lycée et aux élèves qui se sont lancés dans l'aventure avec une belle générosité et un grand enthousiasme.

## FESTIVAL TROPHIES MADE BY YOUNG HIGH SCHOOL STUDENTS

The International Film Festival of Education proposed again, to the Lycée Augustin Hebert of Évreux to create the trophies for the 2025 edition. The idea was to rely on the students' skills in design and metalwork to imagine, from the festival logo, an original work in three dimensions.

This is only the first step in the collaboration between the festival and the high school, as these trophies will be brought to evolve, according to the research of the students and their teachers. A big thank you to the teachers of the high school and to the students who embarked on the adventure with great generosity and enthusiasm.



VENDREDI 5 DÉCEMBRE

# UN FESTIVAL QUI ESSAIME... A FESTIVAL THAT IS SPREADING...

## LES « ÉCHOS » DU FESTIVAL, LE FESTIVAL « HORS LES MURS », LE FESTIVAL EN « ITINÉRANCE »

Les objectifs du Festival international du film d'éducation sont mis en œuvre à partir de l'édition internationale « compétitrice » d'Évreux, sous une forme décentralisée tout au long de l'année, en appui sur les films primés, dans toute la France hexagonale et d'outremer (en Occitanie, Hauts-de-France, Grand Est, Nouvelle-Aquitaine, Pays de la Loire, Bretagne, Normandie, Île-de-France, Rhône Alpes Auvergne, La Réunion, Mayotte, Guadeloupe, Guyane, Martinique, Polynésie, Saint-Pierre-et-Miquelon, Centre-Val de Loire, Bourgogne-Franche-Comté, PACA...) ainsi qu'en Europe et à l'international (Uruguay, Belgique, Océan indien, Brésil, Russie, Grèce, Sénégal, Maroc et Canada).

Les formes, la fréquence et la durée des manifestations décentralisées sont variables, rassemblées sur 2 à 4 jours, « Échos » du festival, ou étalées sur une période plus longue (deux semaines par exemple), ou lors d'événements ciblés, « le festival Hors les murs » ou au fil des mois, « le festival en Itinérance », apportant au Festival international du film d'éducation, une programmation et des diffusions tout au long de l'année, vers des publics très larges, sur tous les territoires.

Cette démultiplication fonctionne comme un essaimage et renforce la mobilisation citoyenne autour des questions d'éducation, en appui sur des événements culturels liés au cinéma.

## LE FESTIVAL EN QUELQUES CHIFFRES

<b>75 000</b>	c'est le nombre d'entrées ou projection/personnes pour l'édition 2024 sur l'ensemble du projet	<b>Plus de 170</b>	événements
<b>40</b>	festivals	<b>Près de 750</b>	séances cinéma
Une veille sur	Un public jeune,	<b>50 %</b>	des spectateurs ont moins de 25 ans
<b>150</b>	DVD	<b>Près de 200</b>	droits de diffusion mutualisés
<b>25</b>	salariés et bénévoles toute l'année,	<b>50</b>	bénévoles pendant le festival
<b>100</b>	bénévoles dans les comités de sélection		

## THE 'ECHOES' OF THE FESTIVAL, THE 'OUTSIDE THE WALLS' FESTIVAL, THE 'ITINERANT' FESTIVAL...

The objectives of the International Educational Film Festival are implemented through the international edition competitive edition in Évreux, in a decentralised form throughout the year, based on the award-winning films, throughout mainland France and overseas, as well as in Europe and internationally (Uruguay, Belgium, Indian Ocean, Brazil, Russia, Greece, Senegal, Morocco and Canada).

The forms, frequency and duration of decentralised events vary, ranging from 2 to 4 days, 'Echoes of the festival', or spread over a longer period (two weeks, for example), or during targeted events, 'the festival outside the walls' or over several months, 'the travelling festival', bringing International Educational Film Festival with programming and screenings throughout the year, reaching a very wide audience across all territories. This multiplication acts as a ripple effect and strengthens mobilisation.

### DEUX FORTES ORIENTATIONS TRANSVERSALES

#### L'avenir de la planète, l'égalité et la diversité

Il s'agit de stratégies visant à assurer à cette activité « festival », un ancrage plus durable et respectueux de l'environnement et visant à garantir l'égalité, l'inclusion, la diversité et la représentativité homme/ femme, que ce soit dans le projet, le contenu du festival ou dans la manière de gérer les activités de l'événement.

## PROJECTIONS CENTRES DE LOISIRS LEISURE CENTER SCREENINGS

mercredi 26 novembre, de 14h15 à 15h30 COURTS MÉTRAGES



### Nutissimo

Nicolas Bianco-Levrin, France, 3 min, animation, sans paroles  
**animaux, nature, partage**

Au début de l'automne, un écureuil prépare ses réserves pour l'hiver, récoltant glands, châtaignes et noisettes. Alors qu'il termine son inventaire, il se rend compte qu'il lui manque une noix. Lorsqu'il la trouve, une corneille lui vole, déclenchant une course-poursuite effrénée à travers les branches dans la forêt.



### A Pain in the Butt

Elena Walf, Allemagne, 5 min, animation, sans paroles  
**aventure, rencontre, animaux**

Le hérisson est sur le point d'entrer en hibernation lorsqu'il remarque qu'une de ses épines a disparu. Elle est coincée dans le derrière du chien de Lena, figurez-vous. La récupérer ne sera pas facile.



### Tsuru

Pedro Anias, Brésil, 6 min, animation, sans paroles  
**entraide, voyage, liberté**  
Réveillé par les battements d'ailes d'un Tsuru (oiseau japonais en origami), un morceau de papier entame un voyage difficile à la recherche d'une transformation.



### A Pain in the Butt

**adventure, rencontres, animaux**  
A hedgehog is about to hibernate when it notices one of its spines is missing, stuck in Lena's dog's behind. Getting it back won't be easy.



### Entre eux deux

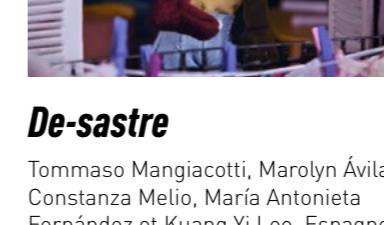
Morgane Chauvet, Roxane David, Nour El Achkar, Cindy Fanchonna, Sacha Moreau, Lucie Perales, Flora Rouvel, France, 6 min, animation, VF  
**famille, enfance, séparation**

Lorsque les parents de la petite Nora se séparent, la Terre se divise en deux. Elle doit désormais jongler entre les deux hémisphères pour aller les voir. Le problème, c'est que son sac à dos devient de plus en plus lourd...



### Cat

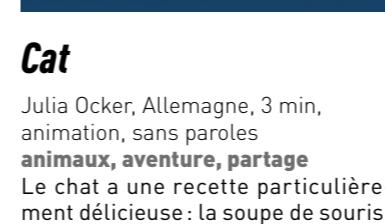
Julia Ocker, Allemagne, 3 min, animation, sans paroles  
**animaux, aventure, partage**  
Le chat a une recette particulièrement délicieuse : la soupe de souris !



### De-sastre

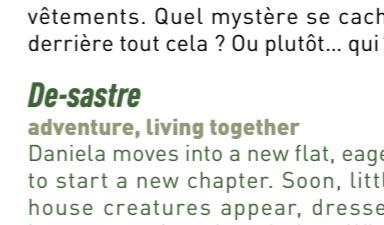
Tommaso Mangiacotti, Marlyn Ávila, Constanza Melio, María Antonieta Fernández et Kuang Yi Lee, Espagne, 8 min, animation, sans paroles  
**aventure, cohabitation**

Daniela arrive dans un nouvel appartement, impatiente de commencer un nouveau chapitre de sa vie. Mais rapidement, les petites créatures de la maison commencent à apparaître, vêtues de lambeaux de ses vêtements. Quel mystère se cache derrière tout cela ? Ou plutôt... qui ?



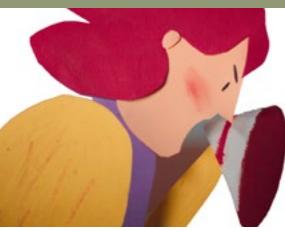
### Cat

**animals, adventure, sharing**  
The cat has a particularly delicious recipe: mouse soup!



### De-sastre

**aventure, living together**  
Daniela moves into a new flat, eager to start a new chapter. Soon, little house creatures appear, dressed in rags torn from her clothes. What mystery is behind it all, or rather... who ?



# PROJECTIONS CENTRES DE LOISIRS LEISURE CENTER SCREENINGS

mercredi 3 décembre de 14h15 à 15h30

COURTS MÉTRAGES

**Boîte à savon**

Jimmy Genest  
Pettigrew, Canada  
(Québec), 16 min,  
fiction, VF  
**amitié, aventure,  
premiers amours**

Une bande de jeunes se regroupe pour disputer l'annuelle course de boîtes à savon sur la plus haute montagne du village, la montagne de la Mouerté ! Hubert, 10 ans, tentera pour la première fois de gagner la course pour séduire Anouk Sauvage, celle qui fait battre son cœur.

**Boîte à savon****friendship, adventure, first crushes**

A group of kids gathers for the annual soapbox race down the village's highest hill, the Mountain of Death! Ten-year-old Hubert tries to win for the first time to impress Anouk Sauvage, the girl who makes his heart race.

**Bonjour l'été**

Smatana Martin, Zacharová Veronika, Slovaquie/  
République tchèque/France, 11 min, animation, sans paroles  
**famille, vacances, voyage**

Mer, soleil, plages et vacances en famille. Il suffit de choisir la destination de vos rêves dans le catalogue, de faire vos valises et de prendre la route. Mais que faire si rien ne se passe comme prévu ?

**Bonjour l'été****family, holidays, travel**

Sea, sun, beaches and a family vacation. Just pick your dream destination, pack your bags and hit the road. But what if nothing goes as planned?

**DES SÉANCES POUR LES ENFANTS EN CENTRES DE LOISIRS**

Lors de cette 21<sup>e</sup> édition, les enfants des centres de loisirs de la ville d'Évreux sont à nouveau accueillis sur le Festival international du film d'éducation. Des séances leur sont essentiellement dédiées. Les enfants peuvent y découvrir différentes œuvres selon leurs âges. C'est toujours une offre artistique de qualité qui leur est proposée. Les films choisis par le comité de sélection « Jeunes publics », toucheront à la fois la sensibilité et la réflexion de ces jeunes spectateurs. Les plus jeunes (5-7 ans) pourront découvrir un programme de six films d'animation français, allemand, brésilien et espagnol. Les plus grands (8-11 ans), assisteront également à la projection de quatre films, venant de France, Canada, Pays-Bas, Slovaquie et Royaume-Uni.

**SCREENING FOR THE CHILDREN OF LEISURE CENTRES**

During this 21<sup>th</sup> edition, the children of the leisure centres of the town of Évreux are once more welcomed on the International Festival of the films of Education. Performances are specially reserved for them. The films chosen by the "Young Audiences" selection committee will appeal to both the sensibilities and intellect of these young viewers. The youngest viewers (ages 5-7) will be able to discover a program of six animated films from France, Germany, Brazil, and Spain. Older viewers (ages 8-11) will also be able to watch four films from France, Canada, the Netherlands, Slovakia, and the United Kingdom.



ÉVREUX

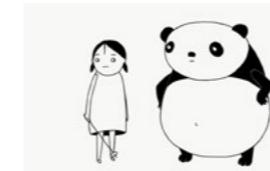
# MATERNELLE À partir de 3 ans

## SÉANCES SCOLAIRES SCREENINGS FOR SCHOOLS

mardi 2 décembre de 10h à 11h COURTS MÉTRAGES

jeudi 4 décembre de 10h à 11h

vendredi 5 décembre de 10h à 11h

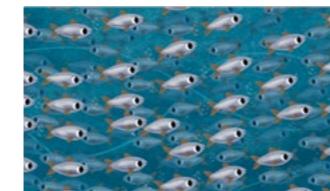
**Pawo**

Antje Heyn, Allemagne,  
7 min, animation,  
sans paroles  
**enfance, imagination,  
liberté**

Une petite poupée se découvre des pouvoirs magiques.

**Pawo****childhood, imagination, freedom**

A little doll discovers she has magical powers.

**Pond**

Lena von Döhren,  
Eva Rust, Suisse,  
8 min, animation,  
sans paroles  
**animaux,  
mer, entraide,  
communauté**

Un banc de harengs, adoptant des formations fantastiques, parcourt le vaste océan. Lorsque des mouettes les attaquent soudainement, un petit hareng se retrouve échoué dans une mare résiduelle. Alors qu'il cherche désespérément un moyen de s'en sortir, il découvre de nombreuses autres créatures marines. Il n'y a plus de temps pour la peur : ce n'est qu'en unissant leurs forces qu'ils peuvent espérer se défendre contre les mouettes affamées.

**Pond****animals, sea, helping one another, community**

A shoal of herrings travels the vast ocean in fantastic formations. When seagulls suddenly attack, a small herring is stranded in a tidal pool. As it searches for a way out, it finds many other sea creatures. There's no time for fear: only by joining forces can they fend off the hungry gulls.

**Matilda**

Eduard Puertas  
Anfruns, Irene  
Iborra, Belgique/  
Espagne/France,  
7 min, animation,  
sans paroles

**affronter ses peurs, enfance, imaginaire**  
Matilda n'arrive pas à dormir et joue avec sa lampe de chevet quand l'ampoule saute ! Matilda se retrouve dans le noir. Sa première frayeur passée, et grâce à sa lampe de poche, la petite fille se familiarise avec l'obscurité et découvre peu à peu les charmes de la nuit.

**Matilda****facing your fears, childhood, imagination**

Matilda can't sleep and plays with her bedside lamp when the bulb blows—plunging her into darkness. After the initial fright, and with her torch, she grows familiar with the night and gradually discovers its charms.

**Blanket**

Marina Moshkova,  
Russie, 5 min,  
animation,  
sans paroles  
**amitié, animaux,  
entraide,**

**environnement**

Dans le Grand Nord vit un ours polaire grincheux. Mais un jour, il reçoit la visite d'un visiteur inattendu.

**Blanket****friendship, animals, helping one another, environment**

In the Far North lives a grumpy polar bear. One day, an unexpected visitor shows up.

MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION  
NATIONALE ET  
DE LA JEUNESSE

## DES SÉANCES PENDANT LE TEMPS SCOLAIRE DES ENFANTS ET LA POURSUITE D'UNE NOUVEAUTÉ : UNE SEANCE POUR LES ENFANTS DES MATERNELLES

Pour cette 21<sup>e</sup> édition, des élèves du premier degré sont accueillis, pour la onzième fois consécutive et de manière renforcée (quatre séances), pendant le Festival international du film d'éducation, avec des programmations qui leur sont spécialement consacrées. Au regard de la demande des enseignants et du DASEN, et sous l'impulsion des CEMÉA, deux programmes sont proposés pour les CP-CE1 et les CE2-CM2.

Pour la troisième fois, le FIFE met en place pour cette 21<sup>e</sup> édition, une séance Maternelle. Cela fait suite au succès rencontré lors des expérimentations dans les échos du FIFE en région, de plusieurs séances avec des enfants de 3-5 ans. La séance est construite autour d'animations ludo-éducatives (ciné-jeux corporels, bruitages...) créées par les équipes territoriales du FIFE d'Occitanie notamment. Il s'agit de faire vivre aux enfants une expérience esthétique et sensorielle. Cette « sortie au cinéma » participe d'une démarche de démocratisation culturelle.

**SCREENINGS DURING SCHOOL HOURS**

For this 21<sup>st</sup> edition, elementary school students are welcomed for the eleventh consecutive year and in a more intensive format (four sessions) during the International Educational Film Festival, with programming specially designed for them. In response to requests from teachers and the DASEN, and at the instigation of the CEMÉA, two programs are being offered for CP-CE1 and CE2-CM2.

For the third time, the FIFE is organizing a kindergarten session for this 21<sup>st</sup> edition. This follows the success of several sessions with children aged 3-5 during the FIFE's regional experiments. The session is built around fun and educational activities (physical cinema games, sound effects, etc.) created by the regional teams of FIFE Occitanie in particular. The aim is to give children an aesthetic and sensory experience. This "trip to the cinema" is part of a cultural democratization initiative.

# SÉANCES SCOLAIRES SCREENINGS FOR SCHOOLS

jeudi 4 décembre de 9h30 à 10h45 COURTS MÉTRAGES  
vendredi 5 décembre de 9h30 à 10h45



## Les bottes de la nuit

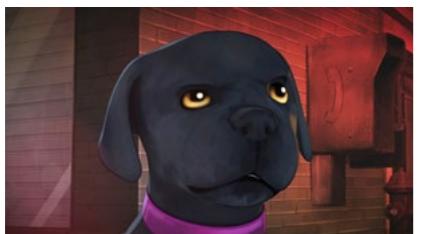
Pierre-Luc Granjon, France, 12 min, animation, VF  
**amitié, fantastique, découverte**

Alors que ses parents reçoivent des amis, un enfant sort de chez lui en pleine nuit et entre dans les sous-bois, bottes en caoutchouc aux pieds. Là, une étrange bête, curieuse et solitaire, va l'entraîner au cœur de la forêt à la rencontre des créatures nocturnes qui y vivent, et pour ne pas être seule à nouveau, tentera de retarder le plus possible le départ de l'enfant.

## Les bottes de la nuit

**friendship, fantasy, discovery**

While his parents host friends, a child slips out into the night wearing rubber boots. A strange, curious and solitary creature leads him deep into the forest to meet the nocturnal beings that live there, and not wanting to be alone again, tries to delay his return.



## Ace

Bruno Simões, Espagne, 6 min, animation, sans paroles  
**courage, handicap, animaux**

Lorsqu'un incendie se déclare dans l'immeuble de Joe, mettant la vie de tous en danger, son chien guide Ace risque sa propre vie pour sauver la situation.

## Ace

**courage, disability, animals**

When a fire breaks out in Joe's building, putting everyone in danger, his guide dog Ace risks his own life to save the day.



## Hoofs on skate

Ignas Meilūnas, Lituanie, 12 min, animation, sans paroles  
**amitié, différence, courage**

Au pays des merveilles glacées, deux camarades s'amusent à faire du patin à glace sur un lac gelé. Soudain, un monde mystérieux et inconnu s'ouvre sous leurs pieds. Des créatures ont besoin d'aide et il est temps d'apprendre à dominer sa peur.

## Hoofs on skate

**friendship, difference, courage**

In a frosty wonderland, two friends skate on a frozen lake. Suddenly, a mysterious world opens beneath their feet. Creatures need help, it's time to learn to master their fear.



## Los Carpinchos

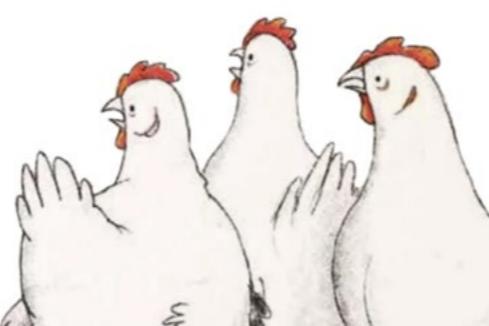
Alfredo Soderguit, France/Uruguay/Chili, 10 min, animation, sans paroles  
**différence, vivre-ensemble, animaux**

La saison de la chasse a commencé. Une famille de capybaras tente de se réfugier dans un poulailler, mais les poules ne leur font pas confiance. C'est sans compter sur la curiosité des plus jeunes qui créeront une union aux retombées inattendues.

## Los Carpinchos

**difference, living together, animals**

Hunting season has begun. A family of capybaras seeks refuge in a henhouse, but the chickens don't trust them, until the curiosity of the youngsters forges an unlikely bond with unexpected consequences.



# CP - CE1

# SÉANCES SCOLAIRES SCREENINGS FOR SCHOOLS

mardi 2 décembre de 14h à 15h30 COURTS MÉTRAGES



## La légende du colibri

Morgan Devos, France, 9 min, animation, sans paroles  
**animaux, environnement, entraide**

Un feu se déclenche en forêt amazonienne, les animaux effrayés quittent leur habitat pour se réfugier sur l'autre rive. Seul un petit colibri s'entête à combattre l'incendie lorsqu'il aperçoit un paresseux et son petit coincés au milieu des flammes.

## La légende du colibri

**animals, environment, helping one another**

A fire breaks out in the Amazonian forest, frightened animals flee to the far bank. Only a tiny hummingbird insists on fighting the blaze when it spots a sloth and its baby trapped amid the flames.



## Balkone

Xenia Smirnov, Allemagne, 5 min, animation, sans paroles  
**vivre-ensemble, musique**

Depuis leurs balcons, le film offre un aperçu des particularités et des habitudes attachantes du quotidien des résidents d'un immeuble. La journée est rythmée par les sons qui proviennent de chez eux. La musique entraîne le récit jusqu'à la tombée du jour. Une mini-aventure en forme de friandise visuelle.

## Balkone

**living together, music**

Seen from their balconies, the film peeks at the endearing quirks and habits of an apartment building's residents. Their day is paced by the sounds coming from inside their homes. Music carries the story until nightfall, a bite-sized visual treat.



## Coup de foudre

Julianne Amiet, Aurélie Bannier, Valentin Blarre, Manon Gazoufer, Anna Gravé, Melissa Sieuw, Marion Szambelanzyk, Lino Tromeur, France, 4 min, animation, VF  
**technologie, environnement, amour**

Oliver et Olivia vivent chacun de leur côté. Oliver préfère la pluie, tandis qu'Olivia le soleil. Ils ont récemment acquis une montre capable de contrôler la météo au-dessus de leur jardin. L'utilisation excessive de leurs montres va déclencher un conflit météorologique incontrôlable.

## Coup de foudre

**technology, environment, love**

Oliver and Olivia live side by side, he prefers rain, she prefers sun. They've each bought a watch that can control the weather over their garden. Overuse of the devices triggers an uncontrollable meteorological war.



## Le tunnel de la nuit

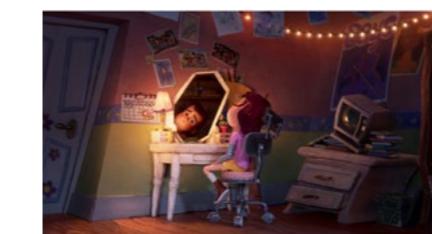
Annechien Strouven, France/Belgique, 9 min, animation, sans paroles  
**amitié, découverte, voyage**

Après avoir creusé un tunnel sur la plage, deux enfants originaires de différents endroits du monde se rencontrent. Ensemble, ils creusent leur chemin jusqu'au pôle Nord, où ils découvrent un moyen magique de rentrer chez eux.

## Le tunnel de la nuit

**friendship, discovery, journey**

After digging a tunnel on the beach, two children from different parts of the world meet. Together they tunnel all the way to the North Pole, where they discover a magical way home.



## Reven

Hugo Babey, Victor Barreau, Line Bossard, Chloé Hurard, Coralie Monnier, Mathilde Morin, Léna Ripoche, Tanguy Salaün, France, 6 min, animation, VF  
**différence, amitié, acceptation de soi et de l'autre**

Reven, 10 ans, est née la tête penchée. Lorsque son professeur remet en doute ses capacités d'adaptation, elle décide de prouver le contraire avec une photo de classe d'elle bien droite comme ses camarades.

## Reven

**difference, friendship, accepting yourself and others**

Reven, 10, was born with her head tilted to one side. When her teacher questions her ability to adapt, she resolves to prove otherwise—by posing bolt upright for the class photo like everyone else.



# SÉANCE PETITS ET GRANDS SCREENING FOR YOUNG AND OLD



samedi 6 décembre de 14h30 à 16h30

COURTS MÉTRAGES



## Venez assister en famille à notre séance pour les petits et grands !

La séance sera rythmée par des animations et des ciné-jeux et sera constituée des films ci-dessous. Nous vous attendons donc nombreux le samedi 6 décembre pour cette séance qui ravira toute la famille !

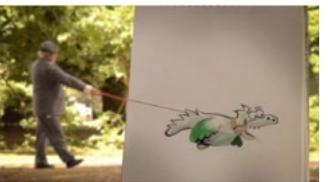


### **Loc lac**

Bun Chai Ly, France, 7 min, animation, VF  
**cuisine, souvenirs, traditions, famille**  
Sinn Ran rentre chez lui et cuisine. Pendant la préparation, il se remémore ses souvenirs d'enfance lorsqu'il cuisinait et mangeait avec sa Tante.

### **Loc lac**

**cooking, memories, traditions, family**  
Sinn Ran returns home and cooks. As he prepares the dish, he recalls childhood memories of cooking and eating with his aunt.



### **Lila**

Carlos Lascano, Italie, 9 min, animation, fiction, sans paroles  
**créativité, dessin, imagination, rapport au monde**  
Lila est une jeune femme dotée d'une grande imagination et réinvente le monde avec ses dessins.

### **Lila**

**creativity, drawing, imagination, relationship to the world**  
Lila is a young woman with a boundless imagination who re-invents the world with her drawings.



### ALLOCATIONS FAMILIALES ET FESTIVAL : DES OBJECTIFS PARTAGÉS, UN PARTENARIAT RENFORCÉ

Les CEMÉA et les Allocations familiales poursuivent le renforcement de leur partenariat au regard de valeurs communes sur l'enfance, la jeunesse, l'éducation et la parentalité et des actions éducatives en direction de l'enfance, de la jeunesse et des familles, auxquelles ils contribuent. Ce partenariat se traduit par un déploiement national en lien avec les orientations de la Convention d'objectifs CNAF / CEMÉA, et au niveau régional dans les départements, notamment dans l'Eure, dans le cadre du schéma départemental des familles et auprès de différentes structures en particulier les Centres sociaux. Le festival est porteur de tout ce qui favorise l'entrée dans la culture et la prévention des difficultés, ce qui figure dans les objectifs des CAF, qui organisent par ailleurs de nombreux événements sur la parentalité, l'éducation, l'accueil des jeunes enfants... et les films sélectionnés sont d'excellents supports de réflexions. De même, pour la CNAF, les actions en direction de la jeunesse pour favoriser son insertion dans la société, sont essentielles et le Festival international du film d'éducation contribue aussi à cela en France hexagonale et ultramarine.



### SHARED GOALS FOR THE FAMILY ALLOWANCE OFFICE AND THE FESTIVAL, STRONG PARTNERSHIP

The CEMÉA and Family Allowances continue to strengthen their partnership. This collaboration illustrates the values they share, as well as the educational actions they develop in the field of childhood, youth and parentality.

6<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup>

# LE FESTIVAL ACCUEILLE DES COLLÉGIENS THE FESTIVAL WELCOMES SECONDARY SCHOOL PUPILS

mardi 2 décembre de 9h30 à 11h30

COURTS MÉTRAGES



### **Coup de foudre**

Julianne Amiet, Aurélie Bannier, Valentin Blarre, Manon Gazoufer, Anna Gravéy, Melissa Sieuw, Marion Szambelanczyk, Lino Tromeur, France, 4 min, animation, VF

**technologie, environnement, amour**

Oliver et Olivia vivent chacun de leur côté. Oliver préfère la pluie, tandis qu'Olivia le soleil. Ils ont récemment acquis une montre capable de contrôler la météo au-dessus de leur jardin. L'utilisation excessive de leurs montres va déclencher un conflit météorologique incontrôlable.

### **Coup de foudre**

**technology, environment, love**

Oliver and Olivia live side by side, he prefers rain, she prefers sun. They've each bought a watch that can control the weather over their garden. Overuse of the devices triggers an uncontrollable meteorological war.



Un oiseau géant se jette en furie sur une ville.

### **Picus**

Frédéric Doazan, France, 5 min, animation, sans paroles  
**animaux, écologie, urbanisme**



petite île isolée au cours de plusieurs millénaires, qui se révèle une leçon éloquente sur la nature humaine.

### **Island**

Michael Faust, Israël, 8 min, animation, sans paroles  
**cycle de vie, environnement**

C'est l'histoire d'une petite île isolée au cours de plusieurs millénaires, qui se révèle une leçon éloquente sur la nature humaine.



### **How to make a friend**

Jinfei Ge, Bin He, Myrtille Huet, Julie Jarrier-Stettin, Yuqiang Zhang, France, 7 min, animation, anglais sous-titré français

**amitié, imaginaire, voyage**

Moo pleure son ami décédé, alors Yuu décide de créer un nouveau compagnon pour elle. Leur aventure échoue, mais ils découvrent qu'ils ont tissé une nouvelle amitié au cours du voyage.

### **How to make a friend**

**friendship, imagination, journey**

Moo grieves a deceased friend, so Yuu decides to make her a new companion. Their quest fails, but along the way they discover they've woven a new friendship.



### PROJECTIONS CITOYENNES AVEC LES COLLÉGIENS DE L'EURE

Deux séances sont prévues avec des collégiens de l'Eure, portant sur le thème du « vivre ensemble », de la citoyenneté, de la tolérance, des différences, et du regard adolescent sur le monde des adultes. Elles sont notamment organisées en référence au partenariat des CEMÉA avec le Défenseur des Droits et le festival. L'une des séances, pour les 6<sup>e</sup>-5<sup>e</sup>, présente 8 films d'animation (France, Israël, République tchèque, Pays-Bas) et de fiction (Canada). L'autre séance, pour les 4<sup>e</sup>-3<sup>e</sup>, rassemble cette année 2 films d'animation (Pays-Bas et France) et 3 films de fiction (États-Unis, Nigéria, Allemagne, France).

DÉPARTEMENT DE  
L'EURE  
en Normandie

D  
Défenseur des droits  
Référendum Français

L'EURE  
en Normandie

L'ETRE FAISON CINEMA

### CITIZEN SCREENINGS WITH MIDDLE-SCHOOL PUPILS FROM THE EURE DÉPARTEMENT

Two film screening sessions are planned with middle-school pupils from the Eure département, bearing on the theme of "living together", tolerance, differences and the adolescent view on the adult world. These meetings are organised in particular with the Defender of Rights. One of the sessions, for 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup> graders, presents eight animated films (France, Israel, Czech Republic, Netherlands) and fiction films (Canada). The other session, for 8<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup> graders, brings together two animated films (Netherlands and France) and three fiction films (United States, Nigeria, Germany, France) this year.

# LE FESTIVAL ACCUEILLE DES COLLÉGIENS THE FESTIVAL WELCOMES SECONDARY SCHOOL PUPILS

mardi 2 décembre de 9h30 à 11h30

COURTS MÉTRAGES

6<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup>**Quota**

Studio Job, Joris & Marieke, Pays-Bas, 2 min, animation, anglais sous-titré français  
**écologie, humour**

Lorsque chaque citoyen du monde est tenu de suivre ses émissions de CO<sub>2</sub>, cela n'a guère d'impact... du moins jusqu'à ce qu'il découvre les conséquences de l'atteinte de son QUOTA désigné.

**Quota****ecology, humour**

When every citizen of the world is required to track their CO<sub>2</sub> emissions, it hardly seems to matter, until one of them discovers what happens when you hit your assigned QUOTA.

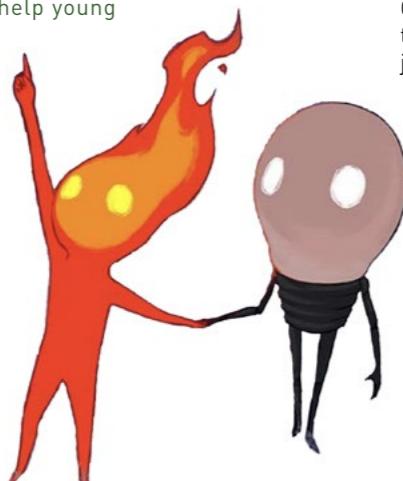
**Lights**

Jitka Nemikinsová, République tchèque, 9 min, animation, sans paroles  
**grandir, résistance, rite de passage**

Les ampoules organisent une fête pour faire grandir les flammes, pour les accueillir dans le système qui les laissera briller et pour les protéger. Mais une flamme aime jouer avec le feu et se rebelle contre le système.

**Lights****growing up, resistance, rite of passage**

Lightbulbs throw a party to help young flames grow up, welcome them into the system that will let them shine and keep them safe. But one flame likes to play with fire and rebels.

**Sirène**

Marilou Caravechia-Pelletier, Canada (Québec), 15 min, fiction, VF  
**sport, enfance, courage**

À la veille d'une importante compétition de nage synchronisée, Mathilde se noie sous les paillettes et la pression. Elle devra choisir entre briller pour les autres ou éclore pour elle-même.

**Sirène****sport, childhood, courage**

On the eve of a major synchronized-swimming competition, Mathilde is drowning under glitter and pressure. She must choose between shining for others and blossoming for herself.

**Courage**

Margot Jacquet, Nathan Baudry, Marion Choudin, Jeanne Desplanques, Lise Delcroix, Salomé Cognon, France, 5 min, animation, VF  
**sport, regard des autres, épuisement**

Quand Anna, une athlète olympique se retrouve en retard sur la course, elle va redoubler d'effort dans l'objectif de remporter la compétition et ne plus décevoir. Mais en dépassant toujours ses limites, elle s'épuise.

Elle doit alors se confronter à la vague de jugement que provoque cet abandon.

**Courage****sport, others' judgment, exhaustion**

When Olympic athlete Anna falls behind in the race, she doubles down to win and stop disappointing others. But by constantly pushing past her limits, she burns out and must face the wave of judgment unleashed by her withdrawal.



# LE FESTIVAL ACCUEILLE DES COLLÉGIENS THE FESTIVAL WELCOMES SECONDARY SCHOOL PUPILS

mardi 2 décembre de 9h30 à 11h30

COURTS MÉTRAGES

4<sup>e</sup> - 3<sup>e</sup>**Then Comes the Body**

Jacob Krupnick, États-Unis/Nigeria, 14 min, fiction, anglais sous-titré français  
**danse, enfance, rêves**

Quand une vidéo d'enfants dansant dans la pluie devient virale, l'attention globale se porte sur une improbable école de ballet à l'extérieur de Lagos, au Nigeria. Aujourd'hui, Daniel Ajala, qui a appris le ballet sur YouTube, forme des élèves qui se produiront sur la scène mondiale.

**Then Comes the Body****dance, childhood, dreams**

When a video of children dancing in the rain goes viral, global attention turns to an unlikely ballet school outside Lagos, Nigeria. Today, Daniel Ajala, who learned ballet on YouTube, trains students who will perform on the world stage.

**Papillon**

Florence Mailhe, France, 14 min, animation, VF  
**histoire, sport, racisme, récit de vie**

Dans la mer, un homme nage. Au fur et à mesure de sa progression les souvenirs remontent à la surface. De sa petite enfance à sa vie d'homme, tous ses souvenirs sont liés à l'eau. Certains sont heureux, d'autres glorieux, d'autres traumatisques. Cette histoire sera celle de sa dernière nage.

**Papillon****history, sport, racism, life story**

A man swims. As he advances, memories rise to the surface. From early childhood to adulthood, all his memories are tied to water, some happy, some glorious, some traumatic. This is the story of his final swim.

**Jour de permis**

Laura Ghazal, France, 4 min, fiction, VF  
**écologie, relation père-fils, humour**

Un père anxieux prodigue frénétiquement des conseils à son fils le jour du permis.

**Jour de permis****ecology, father-son relationship, humour**

On driving-test day, an anxious father frantically bombards his son with advice.

**Quota**

Studio Job, Joris & Marieke, Pays-Bas, 2 min, animation, anglais sous-titré français  
**écologie, humour**

Lorsque chaque citoyen du monde est tenu de suivre ses émissions de CO<sub>2</sub>, cela n'a guère d'impact... du moins jusqu'à ce qu'il découvre les conséquences de l'atteinte de son QUOTA désigné.

**Quota**

When every citizen of the world is required to track their CO<sub>2</sub> emissions, it hardly seems to matter, until one of them discovers what happens when you hit your assigned QUOTA.

**Oiseau, vole !**

Rabeah Rahimi, Allemagne, 20 min, fiction, allemand sous-titré français  
**famille, guerre, migration**

Suite à l'arrivée au pouvoir des Talibans, Adina, 13 ans, a fui son pays avec son père et son frère, avec qui elle vit désormais en Allemagne, dans une situation précaire. Adina cherche le réconfort dans la danse, malgré la stricte opposition de son père.

**Oiseau, vole !****family, war, migration**

After the Taliban take power, 13-year-old Adina flees her country with her father and brother. Now living precariously in Germany, she seeks comfort in dance despite her father's strict opposition.

# GRANDIR EN CINÉMA GROWING UP IN CINEMA

mercredi 3 décembre de 14h à 17h



MINISTÈRE  
DE LA CULTURE  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

Pour la deuxième année consécutive, cette séance mettra à l'honneur des courts métrages réalisés par ou avec des jeunes, venus de différents horizons, tant au niveau national qu'international. Cette valorisation est rendue possible grâce à l'engagement de nombreuses structures éducatives qui ont su concevoir des dispositifs originaux pour accompagner les jeunes dans leurs démarches d'expression et de création.

Sans cesse réinventé par les acteurs et les actrices de l'éducation, de la culture et de la citoyenneté, le cinéma offre aux jeunes un formidable moyen d'expression, d'ouverture culturelle et d'engagement. Mettre en place des dispositifs de **création audiovisuelle** permet à la fois de développer une éducation au regard, à l'esprit critique et aux langages des images, tout en offrant aux jeunes l'expérience collective d'un projet de création et de partage.

Les films de cette séance sont proposés par différentes structures ou lieux :

**Femmes et cinéma**  
Séquences Femmes est un dispositif d'éducation à l'image de l'association Femmes et cinéma qui utilise la pratique de l'audiovisuel pour donner une voix aux jeunes, particulièrement aux lycéens et lycéennes des lycées professionnels, résidant en « Quartiers Prioritaires de la Ville » ou en zone rurale, et leur permettre, ainsi de s'exprimer sur les inégalités de genre.

**L'Association Le Kiosque d'Ateliers et les CEMEA**

L'Atelier du cinéma est une des actions d'éducation à l'image de l'Association nationale des CEMEA. Ce dispositif est proposé à des jeunes issus de différentes structures éducatives. C'est dans ce cadre que l'association Le Kiosque d'ateliers (Eure), propose aux jeunes participants depuis plusieurs années, de réaliser des courts métrages sur des sujets de société, avec le soutien de BNDB Productions.



**L'Association RECONNECTUS**

L'association RECONNECTUS, a organisé un atelier cinéma de trois jours, avec les jeunes du centre social Jean-Baptiste COROT (Garges-lès-Gonesse). Ils ont été accompagnés dans l'écriture et la réalisation des courts métrages par un réalisateur de documentaire, Hamsa El Khodr.

**Ville de Vernon**

La ville de Vernon a organisé, dans le cadre des chantiers jeunes des Centres sociaux, des ateliers de cinéma. Pendant cinq jours, les jeunes ont été encadrés par un cinéaste professionnel, qui les a accompagnés dans l'écriture et la réalisation des courts métrages.

**ADSEA**

Dans le cadre du dispositif Passeur d'images de l'ACAP, l'ASDEA de l'Aisne a proposé aux jeunes du quartier Europe de Saint-Quentin, fréquentant le club de prévention spécialisée, de réaliser un court métrage sur la discrimination dans le sport. Ils ont été accompagnés par le réalisateur professionnel Yohan Kouam dans l'écriture du scénario et la réalisation du film.

For the second consecutive year, this session will showcase short films made by or with young people from different backgrounds, both nationally and internationally. This showcase has been made possible thanks to the commitment of numerous educational institutions that have developed original programs to support young people in their creative and expressive endeavors.

Constantly reinvented by those involved in education, culture, and citizenship, cinema offers young people a wonderful means of expression, cultural openness, and engagement. Setting up **audiovisual creation** programs helps develop visual literacy, critical thinking, and the language of images, while giving young people the collective experience of creating and sharing a project.

**Cyprus Film Days Festival**

Depuis deux ans le Cyprus Film Days Festival (Chypre), organise une compétition de courts métrages réalisés par des jeunes âgés entre 10 ans et 24 ans. Les jeunes sont invités à exprimer leur créativité à travers des réalisations originales et sur une thématique précise. Cette année la thématique mise à l'honneur était « l'équité ».

**Non Au Harcèlement**

Chaque année, le concours « Non au harcèlement » est mis en place au niveau national dans le cadre du Programme de lutte contre le harcèlement à l'école - PHARE - invitant toutes les écoles, les collèges et les lycées à y participer. Ce concours permet aux établissements scolaires et aux structures péri et extrascolaires de travailler sur les questions du harcèlement avec les jeunes et les équipes pédagogiques et éducatives, à travers la production de médias.

<http://blog.festivalfilmeduc.net>

## DES JEUNES WEB-JOURNALISTES POUR LE BLOG DU FESTIVAL

Les CEMEA accompagneront des lycéen·es du lycée François 1<sup>er</sup> du Havre, du lycée Aristide Briand d'Évreux et du Lycée La Peupleraie de Sallaumines dans le Pas de Calais dans la mission web-journalisme du Festival. L'objectif de cette démarche est de faire vivre un projet média porteur de coopération, d'accès à la culture et aux savoirs. La programmation, les points de vue des spectateurs, les partis pris de l'équipe du festival, les débats thématiques, les invités, les coulisses du cinéma... sont autant de sujets que les jeunes pourront traiter dans une démarche journalistique et qui feront l'objet de publications sur le blog du festival. Pour les jeunes, c'est une expérimentation, favorisant un regard nouveau sur leur rapport aux événements culturels, à la publication pour le web, aux usages des outils technologiques numériques, à l'expression au sein d'un projet collectif dans un esprit de concertation leur permettant de confronter des points de vue.

## YOUNG WEB-JOURNALISTS FOR THE FESTIVAL'S BLOG

The CEMEA will accompany about fifteen high school students, in the Festival's web-journalism mission. The objective of this initiative is to make live a media project promoting cooperation, access to culture and knowledge. The programming, the spectators' points of view, the bias of the festival team, the thematic debates, the guests, the behind-the-scenes of the cinema... These are all subjects that young people will be able to cover in a journalistic approach and will be published on the festival's blog. For young people, it is an experiment, promoting a new look at their relationship to cultural events, to publishing for the web, to the uses of digital technology tools, The expression within a collective project in a spirit of collaboration allowing them to confront points of view.

# UNE RENCONTRE CITOYENNE AVEC DELPHINE O A CITIZEN MEETING WITH DELPHINE O

jeudi 4 décembre de 14h à 17h



**Tatami**

jeudi 4 décembre à 10h LONG MÉTRAGE

Zar Amir Ebrahimi et Guy Nattiv, Géorgie / États-Unis, 2023, 103 min, fiction. **Prix Jean Renoir des lycéens** sport, religion, féminisme, émancipation, résilience, liberté, compétition, droits des femmes

La judokate iranienne Leila participe au championnat du monde de judo en Géorgie et elle est l'espoir de la première médaille d'or dans cette discipline pour l'Iran. Mais Leila doit feindre de s'être blessée et déclarer forfait...

**Tatami**

**Jean Renoir High School Students' Award**  
sports, religion, feminism, emancipation, resilience, freedom, competition, women's rights

The Iranian judoka Leila is competing at the World Judo Championships in Georgia, carrying her country's hopes for its first-ever gold medal in the discipline. But Leila is ordered to fake an injury and withdraw from the competition...



**Le Prix Jean Renoir des lycéens** permet à des élèves d'une cinquantaine de classes de visionner en salle de cinéma six films français et étrangers en exploitation pendant l'année scolaire puis de participer au jury qui prime le film de l'année. Il récompense également les critiques (écrites, sonores ou audiovisuelles) produites par les élèves. Le film *Tatami*, réalisé par Zar Amir Ebrahimi et Guy Nattiv a remporté le prix *Jean Renoir des Lycéens 2025*.



**The Jean Renoir Prize for High School Students** allows students of about fifty classes to view seven French and foreign films in operation during the school year and then participate in the jury that awards the film of the year. It also rewards criticism (written, sound or audiovisual) produced by students. Zar Amir Ebrahimi and Guy Nattiv's film *Tatami* won the *Jean Renoir Prize for High School Students 2025*.

<https://eduscol.education.fr/3397/prix-jean-renoir-des-lyceens>

## Engagement, diplomatie et enjeux internationaux

La Région Normandie propose un dispositif intitulé « les rencontres citoyennes ». Ce dispositif, mis en œuvre avec l'association Culture et Nature, vise à inviter des jeunes à dialoguer avec des personnalités porteuses d'engagement, de parcours, de pensées et de valeurs susceptibles d'incarner auprès d'eux une exemplarité inspirante et déterminante. La rencontre proposée avec Delphine O s'inscrit dans ce cadre en partenariat du Festival international du film d'éducation organisé par les CEMEA. Elle est structurée par une alternance entre les questions sur scène posées par les jeunes du groupe pilote et les questions émanant du public constitué de classes ou de groupes de jeunes. Plusieurs centaines de lycéens assisteront à cette rencontre préparée et animée par l'atelier Sciences Po du lycée Marc Bloch à Val-de-Reuil.

## Commitment, diplomacy and international issues

The Normandy Region offers a programme called 'citizen encounters'. This programme, implemented in partnership with the Culture and Nature association, aims to invite young people to engage in dialogue with prominent figures whose commitment, career paths, thoughts and values are likely to inspire and motivate them. The meeting with Delphine O is part of this programme, in partnership with the International Educational Film Festival organised by CEMEA. It is structured around a series of questions asked on stage by young people from the pilot group and questions from the audience, made up of school classes and youth groups. Several hundred secondary school pupils will attend this meeting, which has been prepared and will be led by the Sciences Po workshop at the Marc Bloch secondary school in Val-de-Reuil.



Delphine O est ambassadrice et Secrétaire générale de la IV<sup>e</sup> Conférence ministérielle des diplomates féministes au ministère de l'Europe et des Affaires étrangères de la France. Elle a dirigé la conception et l'organisation du Forum Génération Égalité, la plus grande conférence sur l'égalité de genre et les droits des femmes depuis 1995, qui a eu lieu à Paris en juin 2021. En 2023, elle a publié le livre « La diplomatie féministe est un sport de combat » aux éditions Tallandier. Elle a créé et enseigné à Sciences po le premier cours sur la diplomatie féministe, au sein de la Paris School of International Affairs. Diplômée de l'École Normale Supérieure et de la Harvard Kennedy School, Delphine O a travaillé à l'ambassade française à Séoul et au Consulat général de New York, pour le think tank Stimson Center à Washington et l'ONG ActionAid en Afghanistan.

# LONGS MÉTRAGES DE FICTION FEATURE FICTION FILM

POUR LES LONGS MÉTRAGES, LE GRAND JURY DÉCERNE  
LE PRIX DU LONG MÉTRAGE DE FICTION.  
FOR FULL-LENGTH FEATURE FILMS, THE GRAND JURY  
AWARDS THE FEATURE FICTION FILM PRIZE.



## Thaïs DE ALMEIDA PRADO

Thaïs de Almeida Prado est cinéaste, scénariste, artiste pluridisciplinaire et actrice brésilienne. Diplômée de l'Université de São Paulo (ECA-USP), elle développe une œuvre à la croisée du cinéma, de la performance et des arts visuels. Elle fait partie du réseau de talents du *Projeto Paradiso* et a reçu le Prix spécial du jury du DocLisboa – Arché pour son projet *As Mulheres do Pau-Brasil*. En 2024, elle a publié son premier livre jeunesse, *A Pequena Keruaka*, lauréat du PROAC 2022. Membre du comité de programmation de la Mostra Ecofalante de Cinéma, elle a également été commissaire et jurée de plusieurs festivals et expositions au Brésil et à l'étranger.



## Pierrick BERGERON

Pierrick Bergeron a été enseignant au Lycée Pilote Innovant (près de Poitiers) puis rédacteur en chef des Cahiers pédagogiques avant de finir son parcours professionnel au Pôle Innovant Lycéen de Paris qui accueille des jeunes de 16 à 21 ans déscolarisés et souhaitant revenir dans un projet de formation. Il est docteur en sciences de l'éducation, chercheur associé (Université Paris Nanterre) et il s'intéresse particulièrement aux questions liées à l'innovation pédagogique et aux parcours scolaires. Après en avoir été le président, il reste membre du bureau de la FESPI (Fédération des Établissements Scolaires Publics Innovants). Pierrick Bergeron a aussi été membre du CA national des CEMEA pendant douze années.



## Valentine MOUSSA

Valentine Moussa est coordinatrice artistique et diplômée en cinéma de l'Université Paris 1 – Sorbonne et de l'IESA en production. Elle accompagne auteur·rice·s et cinéastes dans le développement et la production de leurs projets et contribue à la sélection artistique et à la programmation de festivals et programmes cinématographiques, en soutenant particulièrement les jeunes talents émergents. À travers *Youth in Films*, son compte Instagram, elle partage et analyse des films qui explorent l'enfance, l'adolescence et le passage à l'âge adulte — du classique culte à la pépite méconnue — mettant en lumière des récits initiatiques faits de découvertes, de doutes et de construction de soi, et invitant le public à (re)découvrir des œuvres marquantes.



## Frédéric PHAURE

### PRÉSIDENT DU JURY LONGS MÉTRAGES DE FICTION

Depuis mars 2024, Frédéric Phaure est le directeur interrégional de la Protection judiciaire de la jeunesse (PJJ) Hauts-de-France. De directeur de service au sein d'un foyer de la PJJ à directeur général de l'École de PJJ, en passant par chef de cabinet du directeur de la PJJ, Frédéric Phaure a dédié 24 années de sa carrière à la protection et l'éducation des jeunes en difficulté. Convaincu que le cinéma constitue un puissant levier éducatif, il a cofondé en 2006 la manifestation culturelle nationale « Des ciné, la vie », qui vise à développer le sens critique des jeunes suivis par la justice et leur connaissance des métiers du cinéma. Il a fait partie de longues années du comité de pilotage du FIFE, notamment en tant que DG de l'ENPJJ.

# LONGS MÉTRAGES DOCUMENTAIRES FEATURE DOCUMENTARY FILM

POUR LES LONGS MÉTRAGES, LE GRAND JURY DÉCERNE  
LE PRIX DU LONG MÉTRAGE DOCUMENTAIRE.  
FOR FULL-LENGTH FEATURE FILMS, THE GRAND JURY  
AWARDS THE FEATURE DOCUMENTARY FILM PRIZE.



## Nathalie DUPONT

Institutrice pendant 21 ans, Nathalie Dupont a engagé ses classes dans de nombreux projets culturels et dans les pédagogies alternatives. Depuis sa thèse sur les enjeux d'une éducation culturelle artistique à l'École en 2006, elle est enseignante-rechercheuse dans l'équipe *Educations inclusives* et parcours des enfants et des jeunes au Centre Interdisciplinaire de Recherches Normand en Education et en Formation. Ses recherches portent notamment sur les cultures juvéniles, les personnes vulnérables et la question de la réussite éducative. Elle est passionnée par la littérature, le théâtre, les voyages.



## Philippe MICLOT

Après une vingtaine d'années dans l'enseignement dans le département de la Meuse, il rejoint la CASDEN comme Délégué National puis comme Délégué Général Fonction Publique. À ces différentes fonctions, il anamera un réseau militant sur l'ensemble du territoire de l'hexagone et des outremers. Il signera également de nombreuses conventions avec des acteurs engagés de l'éducation dont les CEMEA. Passionné de cinéma (documentaire en particulier), de culture, de voyages, d'échanges avec les autres, apprendre et partager ses connaissances et ses différences sont des engagements forts de son parcours. Membre de fondations et d'associations, en qualité de partenaire du festival, il aura accompagné Lilian Thuram lors de précédentes éditions.



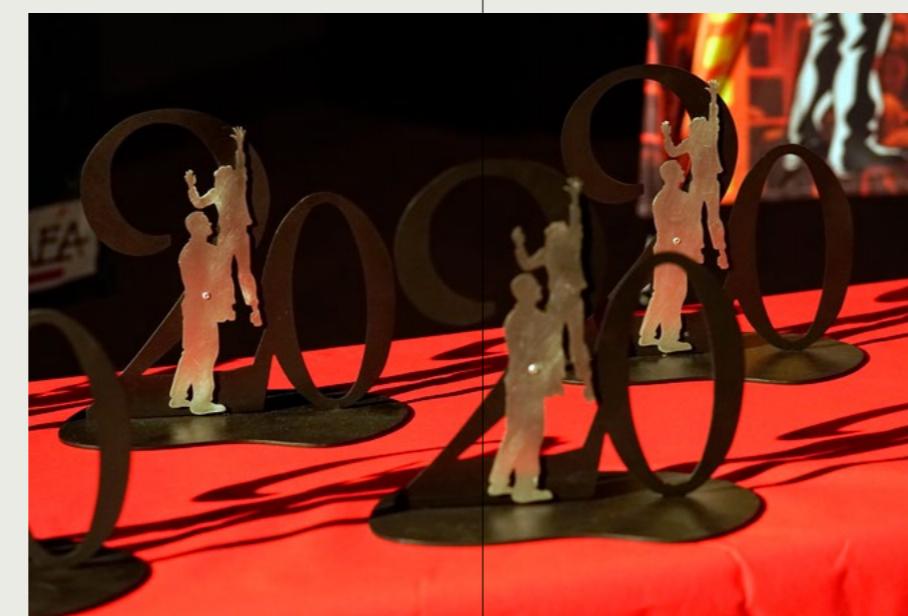
## Pauline ROTH

PRÉSIDENTE DU JURY LONGS MÉTRAGES DOCUMENTAIRES  
Pauline Roth est réalisatrice et monteuse documentaire. Formée au Master Image & Société d'Évry, elle réalise son film de fin d'études *Casa familie*, portrait sensible d'une pension pour jeunes roumains défavorisés à Bucarest, diffusé dans plusieurs festivals (FIPADOC, GUCE). Après plusieurs années d'assistantat de réalisation, elle devient monteuse. Son premier long métrage documentaire, *Vara nu Dorm*, sélectionné au festival *Les Écrans Documentaires* 2025, dresse le portrait d'un jeune Roumain issu de foyer, récit d'une mue adolescente. À travers ses premiers films, elle explore les thématiques de l'enfance, de l'abandon et de la construction de soi.



## Chloé MUNICH

Chloé Munich inscrit sa démarche artistique dans une approche à la fois sociale et éducative. Intervenant auprès de divers publics, elle place la transmission, la prévention et l'écoute au cœur de son engagement. Installée en Corrèze depuis sept ans, elle s'investit au sein de plusieurs structures sociales et culturelles, où elle agit en faveur de la prévention des violences et de la promotion de l'égalité. Son travail s'appuie sur les outils de l'éducation populaire, le développement des compétences psychosociales et sa formation d'éducatrice à la vie. Depuis deux ans, elle réalise *Écouter les garçons*, un documentaire de création autour de la parole et de l'écoute.



Trophées  
spécial 20 ans  
pour l'édition  
2024 du FIFE

# COURTS ET MOYENS MÉTRAGES SHORT AND MEDIUM-LENGTH FILMS

LE GRAND JURY DÉCERNE LE PRIX DES FILMS COURTS ET MOYENS MÉTRAGES.  
THE GRAND JURY AWARDS THE SHORT AND MEDIUM-LENGTH FILMS PRIZE.



## Noémie BOUCHARD

Noémie Bouchard est directrice du volet jeunesse du Festival REGARD, le festival international du court métrage au Saguenay (Québec). Depuis cinq ans, elle y conçoit des programmes de courts pour des publics d'âges variés, veillant à ce qu'ils mêlent éducation citoyenne et éducation cinématographique. Travaillant dans le milieu culturel de sa région depuis plus de dix ans, elle apprécie tout particulièrement les œuvres qui réussissent à marier impact, émotions et humour.



## Mathieu SIMONET

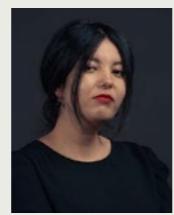
Éducateur à la Protection judiciaire de la jeunesse depuis 2015, Mathieu Simonet a animé plusieurs projets de réalisation de court métrage, avec un réalisateur professionnel, auprès des jeunes qu'il accompagne. Ces courts métrages réalisés ont ensuite été diffusés dans des festivals et ont permis aux jeunes de s'initier à la prise de parole en public. La réalisation de court métrage, permettant l'éducation à l'image et le développement de l'imaginaire, reste primordiale dans la compréhension du monde qui nous entoure. Membre du jury au sein du festival, Mathieu Simonet mettra son expérience et son regard sur la jeunesse fragilisée au service de la valorisation d'œuvre cinématographique.



## Pascale GUICHET

Pascale Guichet, psychologue clinicienne, ayant exercé en MECS (maison d'enfants à caractère social). Je suis militante/

formatrice aux CEMEA des Pays de la Loire depuis de nombreuses années, notamment dans les secteurs santé, psychiatrie, action sociale et petite enfance. Je participe depuis quelques années au FIFE ainsi qu'à la présélection des cours et moyens métrages.



**Hind KHARIFI**  
Née à Meknès, Hind Kharifi obtient son baccalauréat en sciences physiques et chimie en 2011 avant de suivre sa passion pour l'art à l'Institut National des Beaux-Arts de Tétouan, où, en tant que présidente du Bureau des étudiants, elle contribue à la création du festival *Tétouan Design Event 2018*. Diplômée en 2019, elle devient directrice artistique chez Bazaar M, pour laquelle elle conçoit l'identité visuelle ainsi que plusieurs collections présentées à l'international.

Forte d'un parcours mêlant design, illustration et animation, elle exerce ensuite à son compte puis au studio d'animation *Oblivius* à Rabat. En 2023, elle présente une collection de design inspirée de son enfance et de son attachement au Maroc à la *Galerie H* du groupe *Holmarcom*. Elle participe également à plusieurs résidences artistiques (*Jidar 2023, Maison de la BD de Blois 2023, Khalija III avec Fondation Hiba en 2024, IBBY Maroc 2024*).

En 2023, elle rejoint le Festival international du cinéma d'animation de Meknès (FICAM) en tant que chargée de mission, où elle joue un rôle clé dans la programmation et la coordination artistique de l'édition 2024. Forte de cette expérience, elle intègre l'Institut français à Meknès comme médiateuse culturelle, tout en supervisant la réalisation de l'édition 2025 du FICAM. Elle devient ensuite Responsable culturelle, assurant aujourd'hui la coordination du programme culturel de l'Institut français à Meknès.



## Dominique CHOISY

### PRÉSIDENT DU JURY COURTS ET MOYENS MÉTRAGES

Ancien de l'IDHEC, Dominique Choisy a réalisé trois longs métrages de fiction : *Confort Moderne* (2001), *Les Fraises des bois* (2011) et *Ma Vie avec James Dean* (2018), puis le long métrage documentaire *Les Mots de Taj* (2021), ainsi qu'un 52mn documentaire pour France TV : *Le Cyrano des Champs* (2023). Dominique Choisy est professeur associé responsable de la licence professionnelle technique du son et de l'image à l'UFR Arts de l'Université Picardie Jules Verne (UPJV); il intervient également pour l'UPJV dans le Master 2 Documentaire « Empreintes du réel ». Il est formateur en scénario depuis trois ans pour le Alaka Film Lab proposé par la productrice Eugénie Michel Villette (Les Films du Bilboquet), incubateur de projets de films de 12 pays de la sous-région d'Afrique Centrale. Dominique est membre de la Commission Emergence Pictanova en Région Hauts-de-France et du SCA (Scénaristes de Cinéma Associés). Il prépare actuellement *Les Mains d'Eddy*, son prochain long métrage de fiction, ainsi qu'un long métrage documentaire, *Les Sociales*, tourné avec les équipes du CADA et du CPH de Bernay - Groupe Ysos.



## Serge LE BEC

Serge Le Bec 65 ans est en retraite depuis cette année 2025 de l'ONF (Office national des Forêts), fonction « technicien en gestion et biodiversité ».

Des activités diversifiées : nombreuses sorties d'éducation à la forêt avec les enfants du primaire au collège ; parcours forestier et agroforestier Marne, Berry, Normandie et coopération internationale 5 ans au Burundi; mandat d'élu départemental à la MGEND de l'Eure depuis 2023; de 2008 à 2014, adjoint au maire à Évreux comme délégué à la citoyenneté, démocratie participative, solidarité internationale ; engagé naturaliste bénévole dans de nombreuses associations régionales et nationales sur la biodiversité.

# LE JURY JEUNES ET ÉTUDIANTS THE YOUNG AND STUDENT JURY

IL EST COMPOSÉ DE PERSONNES EN FORMATION INITIALE ET CONTINUE PASSIONNÉES DE CINÉMA.  
IL DÉCERNE LE PRIX EUROPÉEN DU JURY JEUNES ET ÉTUDIANTS.  
THIS JURY GATHERS STUDENTS AND PEOPLE WHICH ARE ACTUALLY STUDYING WHATEVER THEIR AGE BE.  
IT AWARDS THE EUROPEAN YOUTH AND STUDENT JURY PRIZE.



## Abigail KAMBA KAMBA

J'ai 23 ans et je poursuis des études de droit au niveau master. J'effectue actuellement un service civique en tant que Jeune ambassadrice des droits de l'enfant pour le Défenseur des droits, tout en me préparant à l'examen d'entrée à l'École des avocats (session 2026). Sur mon temps libre, mon péché mignon est de regarder des vidéos YouTube d'analyse cinématographique de toute sorte !



## Claire LEGUY

Éducatrice spécialisée, Claire a longtemps travaillé en prévention spécialisée, accompagnant des jeunes en situation de décrochage scolaire. Cette

expérience l'a amenée à s'intéresser à des systèmes éducatifs différents et à réfléchir à leur accessibilité, souvent limitée à certains publics. Très engagée pour l'égalité des chances, elle a créé *BAHUT 2.0* : un média qui met en lumière la diversité éducative, qui se veut inspirant et qui invite chacun à se mettre en recherche. Elle visite des écoles à travers la France et réalise une série de courts documentaires sur chacune d'entre elles.



## Romane DEVAUX

Jeune diplômée d'un master MEEF Anglais, curieuse et engagée, je place l'éducation et l'égalité au cœur de mon parcours. Après une première expérience comme AED (assistante d'éducation) en REP (réseau d'éducation prioritaire), j'ai choisi de m'ouvrir à d'autres horizons en devenant assistante de langue en Angleterre. Aujourd'hui Jeune Ambassadrice des droits pour l'égalité (JADE), je continue de promouvoir les valeurs de respect et d'inclusion qui me passionnent.



## Caresse KOMBILA ONKRA

### PRÉSIDENTE DU JURY JEUNES ET ÉTUDIANT·ES

Après avoir obtenu un baccalauréat littéraire, j'ai intégré une classe préparatoire (hypokhâgne) où j'ai choisi l'option cinéma et audiovisuel. C'est là que ma passion pour le septième art est née. J'ai, ainsi, eu la chance de participer à la manifestation *CinÉduc*, à Cannes, ce qui m'a permis de développer mon regard sur l'actualité cinématographique, d'explorer ses différentes esthétiques et d'approfondir mes connaissances dans le domaine de l'éducation à l'image. J'ai ensuite poursuivi mes études en faculté de droit. Actuellement à l'École nationale de la protection judiciaire de la jeunesse pour devenir éducatrice, j'ai découvert le Festival international du film d'éducation grâce à cette formation. Sensible à l'importance de la culture et du cinéma dans l'accompagnement des jeunes, j'ai immédiatement souhaité y participer. En tant que bénévole du Festival du court métrage de Clermont-Ferrand, j'ai également pu mesurer la force du cinéma comme outil de dialogue et d'ouverture sur le monde. Être présidente du jury Jeunes et étudiants est pour moi un honneur. Je suis reconnaissante de pouvoir contribuer à cette aventure collective, animée par la curiosité, l'engagement, l'échange et la passion du cinéma comme vecteur d'émotion et de réflexion.



## Louise MANY

J'ai 20 ans et je suis en 2<sup>e</sup> année d'études d'éducation spécialisée, et je suis passionnée de cinéma depuis toujours, je me réjouis d'apporter ma sensibilité aux débats du jury et de partager mon regard sur des films qui racontent des histoires humaines et touchantes, capables de faire réfléchir et émouvoir.



## Damien DELALONDE

Je m'appelle Damien Delalonde. Âgé de 17 ans, je suis scolarisé au lycée général et technologique Aristide Briand en terminale. J'ai toujours, d'autant loin que je me souviens, aimé donner un avis constructif, dire ce que je pense et découvrir. De ce fait, cela m'a conduit à prendre les spécialités SES (sciences économiques et sociales) et HLP (humanités littérature et philosophie) ; des matières où nous débattions souvent. Alors quand on m'a parlé du fait que je pouvais potentiellement devenir jury pour le festival cinématographique d'Évreux, je n'ai pas hésité une seule seconde à candidater. J'aime également le fait de pouvoir découvrir les travaux de personnes passionnées et investies, je pense alors que le cinéma est le domaine parfait pour faire de nombreuses, et j'espère marquantes, découvertes.

**Retrouvez les jeunes pendant le festival  
Check young people out during the festival**

<http://blog.festivalfilmeduc.net/>



# LE JURY DE LA PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC THE JURY OF THE YOUNG AUDIENCE SELECTION

**COMPOSÉ DE DIFFÉRENTS ACTEURS  
DU FESTIVAL (ORGANISATEURS,  
PARTENAIRES, ETC.), LE JURY  
S'EST RÉUNI EN SEPTEMBRE  
POUR CHOISIR CINQ FILMS DE LA  
PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC  
QUE LES CEMÉA SOUTIENDRONT  
DANS UNE COMPILATION DVD.**

**COMPOSED OF SEVERAL PARTICIPANTS  
OF THE FESTIVAL (ORGANISERS,  
PARTNERS, ETC.), THE JURY MET IN  
SEPTEMBER TO CHOOSE FIVE FILMS  
FOR YOUNG AUDIENCES THAT THE  
FESTIVAL WILL SUPPORT WITH A VIDEO  
COLLECTION ON DVD MEDIA.**



**Christine VOTOVIC**

Enseignante en école maternelle pendant plus de 20 ans, je suis actuellement administratrice des CEMÉA d'Occitanie. Je développe dans ma région le festival, travaillant notamment sur l'accompagnement et l'animation de débats citoyens avec différents publics, en lien avec des enjeux sociaux et je participe au comité de pilotage national du festival.



**Ludivine DESCAMPS**

Salariée depuis plus de 30 ans aux CEMÉA Nord-Pas-de-Calais, Ludivine Descamps milite au sein de ce mouvement d'éducation populaire et éducation nouvelle par des interventions concrètes à la formation des personnes et au développement de leur esprit critique sur des questions aussi essentielles que l'égalité, la liberté, le droit et la lutte contre toutes formes de discriminations. Présente au FIFE depuis de nombreuses années, elle organise en région des Échos, véritables espaces culturels où la parole sur des enjeux de société est valorisée par des réflexions collectives et engageantes pour des transformations de société toujours plus égalitaires.

**Laurent GAUTIER**

Enseignant de nombreuses années en maternelle et en école élémentaire, j'ai encadré de nombreux centres de vacances, je contribue aussi à l'organisation des échos du FIFE en régions. Actuellement en poste à l'Association Nationale des CEMÉA, comme chargé de mission de l'axe École.



**Cédric DORÉ**

Professeur des écoles et pendant une dizaine d'années j'ai participé au dispositif national « École et cinéma ». Puis j'ai rejoint le Réseau Canopé et j'ai pu continuer à m'investir auprès des élèves grâce au Festival du Court Métrage et à ce festival à Évreux.

**Marina PEZERIL**

Professeur des écoles détachée du Ministère de l'Éducation Nationale à la Mgen en tant que Chargée de mission nationale en Économie Sociale et Solidaire.



Depuis sa mise en place, les CEMÉA soutiennent la campagne de lutte contre le harcèlement et le cyber-harcèlement, portée par la mission ministérielle de prévention et de lutte contre les violences en milieu scolaire. Il s'agit pour les enfants, les jeunes, de produire un support de communication, une affiche, une vidéo, accompagnant le projet de lutte contre le harcèlement qu'ils souhaitent mener dans le cadre du plan de prévention du harcèlement de leur établissement. Plusieurs de ces films primés seront diffusés avant les projections « Jeunes Publics » selon les différentes catégories d'âges.

LES JURYS



**NON AU HARCÈLEMENT**

# LA COLLECTION DVD JEUNES PUBLICS YOUNG AUDIENCE DVD COLLECTION

La collection vidéo « Le Festival international du film d'éducation » complète et prolonge le soutien accordé aux films primés du festival. Elle comprend, depuis 13 ans, une sélection de films pour les jeunes publics.

The DVD Collection “The International Education Film Festival” completes and extends the support given to the awarded films during the Festival. It has been completed, for 13 years, with a selection of films for a young audience.



Description des films  
dans notre catalogue téléchargeable :  
[festivalfilmeduc.net/festival/collection-dvd/](http://festivalfilmeduc.net/festival/collection-dvd/)

## Sélection de films jeune public de la 20<sup>e</sup> édition



## Sélection de films jeune public de la 19<sup>e</sup> édition



## Sélection de films jeune public de la 18<sup>e</sup> édition



## Sélection de films « Ados » de la 18<sup>e</sup> édition



## Sélection de films jeune public de la 17<sup>e</sup> édition



## Sélection de films « Ados » de la 17<sup>e</sup> édition



## Sélection de films jeune public de la 16<sup>e</sup> édition



## Sélection de films « Ados » de la 16<sup>e</sup> édition



## Sélection de films jeune public de la 15<sup>e</sup> édition



## Sélection de films jeune public de la 14<sup>e</sup> édition



## Sélection de films jeune public de la 13<sup>e</sup> édition



## Sélection de films d'animation jeune public, Vol. 2 - 11<sup>e</sup> édition



## Sélection de films d'animation jeune public, Vol. 1 - 8<sup>e</sup> édition



# JOURNÉE D'ÉTUDES / SÉMINAIRE STUDY DAY / SEMINAR

jeudi 4 décembre à 9h

## LES TENDANCES MONDIALES DU FUTUR DE L'IMAGE ET DE L'IA DANS LA CHAÎNE CINÉMATOGRAPHIQUE GLOBAL TRENDS FOR THE FUTURE OF IMAGING AND AI IN THE FILM INDUSTRY

En appui sur l'Expérience du Festival Courant3D d'Angoulême



### Un partenariat d'expertise

Depuis 2018, le Festival Courant3D d'Angoulême a inauguré la première compétition internationale au monde de courts métrages réalisés avec l'intelligence artificielle. Cette position pionnière en fait un observatoire unique des mutations profondes du secteur de l'image. Fort de huit années d'expérience et d'observation, le festival révèle aujourd'hui les tendances majeures qui dessinent le futur de la création visuelle et cinématographique.

### Objectif du festival et créations immersives

Le festival s'est intéressé très vite aux nouvelles écritures interactives. Après plusieurs

Cette journée d'études / séminaire sera ainsi organisée autour de quatre rendez-vous principaux :

- Une conférence suivie d'une table ronde
- Un programme de 8 films, « Best-of » Courant3D, Intelligence Artificielle
- Un atelier / espace VR et mondes immersifs
- Une séquence « Synthèse et perspectives éducatives »



François SERRE

expériences, il s'agit, en 2025, de consolider et de renforcer un espace de réflexion et de découverte de créations en réalité virtuelle et d'expériences immersives VR, dans des finalités éducatives et sur des thématiques sociétales majeures. Cet espace au sein du festival comprendra, au-delà d'un volet de découverte et de sensibilisation à ces nouvelles créations, une journée « séminaire » intégrant une conférence et une dimension de formation des responsables des éditions du FIFE en région, pour les années suivantes, installer des salles « Expériences immersives VR », dans d'autres manifestations en France, du FIFE. L'objectif est de faire émerger un public pour ces nouvelles créations cinématographiques et audiovisuelles et de soutenir la création en augmentant leur audience. C'est la mission des CEMÉA, association d'éducation populaire, en complémentarité de l'industrie de centrer son travail sur le développement des publics.

### Un espace / atelier et une séquence « Synthèse » sur les usages et perspectives éducatives

Un travail spécifique (l'après-midi) sera mené avec les participants à profil « éducateurs ou formateurs » en deux temps : découverte de créations sous forme d'ateliers (élection d'une quinzaine de courts métrages ou d'expériences immersives en 3D, 360 VR, une quinzaine de casques de différentes générations mis à disposition du public) et échanges/réflexions sur les usages, dans le but de se projeter vers une démultiplication des usages de la VR dans le monde de l'éducation et de la formation des jeunes ou des professionnels de l'éducation et de l'action sociale et d'engager une éducation critique par rapport à l'arrivée de l'IA dans les univers de la création des images.

### Une conférence introductory (1 heure)

#### « POSER LES FONDAMENTAUX »

Par **François Serre**, directeur du Festival Courant3D, établira le socle de connaissances partagées nécessaire à la compréhension des enjeux actuels de l'IA dans la création audiovisuelle. "Laying the foundations" (1 hour), by **François Serre**, director of the Courant3D festival, will establish the shared knowledge base necessary for understanding the current challenges of AI in audiovisual creation.



François SERRE

Directeur du Festival « Courant3D, le rendez-vous de l'immersion et de l'interactivité d'Angoulême ». Il y est responsable de la programmation, des conférences et des ateliers qui explorent les usages modernes de la 3D, de la réalité virtuelle (VR), de la réalité augmentée (AR) et de l'intelligence artificielle (IA). Il est également programmateur « Nouvelles technologies / nouvelles écritures » pour plusieurs festivals, dont le festival international du court métrage de Clermont-Ferrand et l'Interfilm Berlin. Enseignant spécialisé dans la musique classique et le documentaire, mais aussi réalisateur de courts métrages et de documentaires, il effectue des missions de formation dans des écoles de à travers le monde.

### Elle sera suivie d'une table ronde

#### « REGARDS CROISÉS SUR L'IA ET LE CINÉMA »

et sur les enjeux de l'immersion, de l'interactivité et de l'intelligence artificielle, en explorant notamment les apports de la VR et de l'IA dans les nouvelles formes de narration. Trois expertises complémentaires dialogueront pour explorer les dimensions techniques, juridique et éditoriale de cette révolution : **François Serre, Ludovic Carli, Jean-Christophe Pasco**.

This will be followed by a round table discussion: "Different perspectives on AI and cinema" and on the challenges of immersion, interactivity and artificial intelligence, exploring in particular the contributions of VR and AI to new forms of storytelling. Three complementary experts will engage in dialogue to explore the technical, legal and editorial dimensions of this revolution: **François Serre, Ludovic Carli, Jean-Christophe Pasco**.



Ludovic CARLI

Prompt Designer, Ludovic Carli est un artiste prompteur et créateur numérique spécialisé dans les images et vidéos générées par intelligence artificielle. Il explore la frontière créative où la technologie rencontre la narration. En tant que Creative Partner auprès de plusieurs outils d'IA de pointe, il collabore à repousser les limites de l'art génératif et de ses applications dans la création de contenus visuels. En 2025, son travail a été distingué par un prix aux AI Awards de Cannes, consacrant sa contribution à l'innovation artistique et technologique.



Jean-Christophe PASCO

Jean-Christophe PASCO est docteur en droit, spécialisé en droit de la propriété intellectuelle. Il est actuellement post-doctorant de l'Université de Poitiers dans un programme de recherche tourné vers les industries créatives et culturelles dans les univers virtuels. Ses domaines d'intérêt portent sur la propriété intellectuelle, les technologies de l'information et de la communication et sur les enjeux de l'IA.

### Un programme de 8 films Best of IA



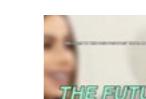
Sunspring

9 min, 2016, United Kingdom / États-Unis, dialogues en anglais  
**Réalisation :** Oscar Sharp  
**Genre(s) :** expérimental, IA, science-fiction, drame  
**Production :** End Cue



One With Nature

5 min 15 sec, 2024, États-Unis, dialogues en anglais  
**Réalisation :** Erik Gen  
**Genre :** fiction  
**Production :** Erik Gen



The Future Ahead  
Will Be Weird Af

20 min 08 sec, 2024, États-Unis, dialogues en anglais  
**Réalisation :** Silvia Dal Dosso  
**Genre :** documentaire  
**Production :** Hawiadolphino



Transformation

12 min 25 sec, 2024, Allemagne, dialogues en anglais  
**Réalisation :** Marcel Barsox  
**Genre :** fiction  
**Production :** Tunesformovies film production



Algodreams  
Nichtwissens

10 min 52 sec, 2023, Australie / Serbie, dialogues en anglais  
**Réalisation :** Vladimir Todorovic  
**Genre :** expérimental - animation  
**Production :** HoopSnake Studio



Duck

16 min 22 sec, 2024, United Kingdom, dialogues en néerlandais  
**Réalisation :** Rachel Maclean  
**Genre :** fiction  
**Production :** Inspace



I'm Not A Robot

22 min 23 sec, 2023, Pays-Bas, dialogues en néerlandais  
**Réalisation :** Victoria Warmerdam  
**Genre :** fiction  
**Production :** Oak Motion Picture

# CONFÉRENCE LECTURE

mercredi 3 décembre à 9h



## ANIMÉE PAR CHRISTIAN GAUTELLIER

Christian Gautellier dirige le Festival international du film d'éducation depuis sa création. Il est membre du Comité de sélection du Prix Jean Renoir des lycéens organisé par le Ministère de l'Education nationale et de la Jeunesse, le CNC et la Fédération nationale des cinémas français, manifestation dont les CEMEA sont partenaires. Il est responsable du Conseil d'orientation du Pôle Médias, éducation et citoyenneté des CEMEA. Il a été membre de la direction nationale des CEMEA pendant de longues années.

## L'HUMAIN DANS LE VIVANT La biodiversité, enjeu de l'avenir de la planète

L'humain se différencie en Afrique entre 4 millions d'années (Ma) et 400 000 ans alors que la biodiversité le fait depuis 4 milliards d'années dans tous les écosystèmes de la Terre, océaniques et continentaux. Bien entendu, il ne serait question ici de « sortir » l'humain de la biodiversité et de la nature, il en fait partie, mais il s'est si singulièrement comporté qu'il est aujourd'hui devenu la plus puissante force évolutive sur notre planète. L'invention et l'utilisation de la bombe atomique en 1945 lancera une course « au progrès » frénétique, en accélération constante, doublée d'un « boom » démographique sans précédent puisque nous avons multiplié par 4 le nombre d'individus sur 80 ans. Les travaux récents sur l'incroyable interrelation entre les micro-organismes et les plantes et animaux amènent à penser bien différemment l'évolution biologique et les bases de l'écologie aujourd'hui. Alors, passer de faber à sapiens doit impliquer le respect, le partage, la tolérance, l'humilité, la prévoyance et de rompre avec la cupidité ! La recherche scientifique est encore plus indispensable dans un tel contexte. Acceptons définitivement que nous sommes dans cette biodiversité, pas à côté, nous ne mangeons et coopérons qu'avec cela, que nous avons besoin des autres, et trouvons les moyens de nous reharmoniser avec le vivant. Pour cela le rôle de tous auprès de la science (pas les opinions !), des ONG et des citoyens et d'une politique courageuse et déterminée sont nécessaires pour réussir dans les délais de plus en plus étroits face à nous.

## HUMANS IN THE LIVING WORLD Biodiversity: a challenge for the future of the planet

Humans diverged in Africa between 4 million years ago (Ma) and 400,000 years ago, while biodiversity has been doing so for 4 billion years in all of Earth's ecosystems, both oceanic and continental. Of course, there is no question here of 'removing' humans from biodiversity and nature, as they are part of it, but they have behaved so singularly that they have now become the most powerful evolutionary force on our planet. The invention and use of the atomic bomb in 1945 launched a frenetic race for 'progress', constantly accelerating, coupled with an unprecedented demographic boom, as the number of individuals has quadrupled in 80 years. Recent work on the incredible interrelationship between microorganisms and plants and animals is leading us to think very differently about biological evolution and the foundations of ecology today.

So, moving from faber to sapiens must involve respect, sharing, tolerance, humility, foresight and breaking with greed! Scientific research is even more essential in such a context. Let us finally accept that we are part of this biodiversity, not separate from it, that we eat and cooperate only with it, that we need others, and find ways to reharmonise ourselves with living things. To achieve this, everyone must play their part in science (not opinions!), NGOs and citizens, and courageous and determined policies are needed to succeed within the increasingly tight deadlines facing us.



CETTE CONFÉRENCE S'INSCRIT DANS LE CYCLE DES DÉBATS CITOYENS DU FESTIVAL SUR L'AVENIR DE NOTRE PLANÈTE, LES ENJEUX DU CLIMAT, LA BIODIVERSITÉ LES COP, L'AGENDA 2030 DU DÉVELOPPEMENT DURABLE.

MERCREDI 3 DÉCEMBRE

# TABLE-RONDE ROUND TABLE

## RÉFLÉCHIR L'ÉDUCATION (90 min)

vendredi 5 décembre à 9h



## ANIMÉE PAR ANNE SABATINI

Enseignante d'espagnol, Anne Sabatini a également une formation en sociologie, autour des rapports sociaux de genre en particulier. Elle rejoint les CEMEA en tant que chargée de mission puis en tant que responsable, du secteur école (de 2012 à 2020). Elle a également animé le groupe national « genre et égalité » et était membre du comité de rédaction de la revue Vers l'Éducation Nouvelle (VEN) durant la même période. Depuis février 2023, elle a intégré l'équipe Santé Psychiatrie et Interventions Sociales des CEMEA où elle occupe le poste de chargée de mission « insertion et lutte contre les exclusions ». Elle est également rédactrice du site cemea.asso.fr



## Ozgür BILAL

Coordonnatrice des Conseils Locaux en Santé Mentale au sein de la Direction de la Santé Publique de la Ville de Paris.



## Céline FREBERT-DELMOTTE

(Maison des Ados d'Évreux)  
Infirmière en psychiatrie depuis 2004, elle a commencé sa carrière auprès des adultes au sein du Nouvel hôpital de Navarre. Souhaitant enrichir son parcours professionnel, elle s'est dirigée en 2012 vers les personnes âgées au sein d'un EHPAD en tant qu'infirmière coordinatrice. Malgré cette expérience passionnante, elle a fait le souhait de revenir au NHH et plus précisément à la Maison des Adolescents, basée à Évreux.

Depuis 11 ans maintenant, elle accueille, avec ses collègues, les adolescents (avec ou sans pathologies psychiatriques), mais aussi leurs parents dans cette période complexe qu'est l'adolescence. Elle intervient également, avec l'équipe de la MDA, dans diverses structures (collèges, associations...) pour « aborder la santé mentale de façon générale » auprès d'élèves, de parents, de professionnels.



## Lætitia DANIEL

(Maison des Ados d'Évreux)  
Diplômée en 1999 en psychologie du développement et de la petite enfance, son premier poste en CMP enfants / adolescents en pédiopsychiatrie l'amène à se spécialiser en psychiatrie et à développer sa pratique auprès des adolescents.

Suite au constat d'un manque de structures des jeunes en perte de repères ne relevant pas pour autant de la psychiatrie, avec une équipe de soignants, elle développe un lieu d'accueil et d'écoute pour les adolescents hors les murs de l'hôpital. « Nous étions sans le savoir dans les prémisses des Maisons des Adolescents ». En 2010, la Maison des Adolescents de l'Eure ouvre ses portes à Évreux et c'est tout naturellement que Lætitia Daniel postule pour intégrer l'équipe et aider à développer son activité.

VENDREDI 5 DÉCEMBRE

# AUTOUR DU FESTIVAL, AVANT, PENDANT ET APRÈS



**Le Festival international du film d'éducation s'inscrit dans des actions tout au long de l'année. De nombreux projets permettant des rencontres autour de films, des débats, des formations et des travaux sur l'image, sont ainsi mis en place sur des questions d'éducation, auprès des familles, des jeunes, dans des structures très diverses : prisons, lycées, centres sociaux, crèches, MJC, centres sociaux... Souvent ils se concrétisent aussi par le temps fort que représente le festival pendant ces cinq jours de décembre à Évreux.**

## Des lycéens et collégiens très impliqués dans le festival

Comme chaque année, le festival est un lieu de pratique en lien direct avec la formation de lycéens, ceux-ci occupent en alternance la place de spectateurs et celle de producteurs de contenus. Ainsi le lycée *Léopold Senghor* d'Évreux est présent tout au long de la semaine. Les élèves de seconde, première et terminale des sections « audiovisuel » et « cinéma » participent, en recueillant les interviews des réalisateurs présents sur le festival et contribuent ainsi à la mémoire du festival. De plus, des jeunes du lycée *François 1<sup>er</sup>* du Havre, du lycée *Aristide Briand* d'Évreux, du Lycée *La Peupleraie* de Sallaumines (Pas de Calais), seront cette année les animateurs du blog du festival toute la semaine dans le cadre des ateliers de web-journalisme (voir encadré page 34). Le parcours « Jeunes critiques de cinéma » accueillera durant 4 jours, une trentaine de lycéens venant de cinq lycées de Normandie.

## Une Rencontre citoyenne avec Delphine O

Cette rencontre avec Delphine O, ambassadrice et Secrétaire générale de la IV<sup>e</sup> Conférence ministérielle des diplomatiies féministes au ministère de l'Europe et des Affaires étrangères de la France, s'inscrit dans le cadre du dispositif des « rencontres citoyennes » proposé par la Région Normandie. Les rencontres citoyennes visent à inviter des jeunes à dialoguer avec des personnalités porteuses d'engagement, de parcours, de pensées et de valeurs susceptibles d'incarner auprès d'eux une exemplarité inspirante et déterminante. Tous les domaines d'action et de la pensée sont concernés dès lors que les personnalités invitées bénéficient d'une reconnaissance établie dans leurs domaines et d'une notoriété conséquente.

Ainsi, sur chaque rencontre, une classe ou un groupe pilote, encadré(e) par l'Association *Culture et Nature*, est chargé(e) : de préparer la rencontre (documentation, réflexion sur les thématiques); d'animer la rencontre; d'alimenter les productions destinées à valoriser la rencontre (Cf. encadré page 35).

## Un espace de formation continue pour les professionnels

Le festival est repéré comme un lieu de rencontres et d'échanges très enrichissant. Il propose à tous les acteurs de l'éducation présents, une variété de sujets et de situations faisant écho à des réalités et des questionnements professionnels. La venue d'animateurs, notamment de la ville d'Évreux, de professionnels de la petite

enfance, des éducateurs du Département de l'Eure et de la Protection judiciaire de la jeunesse, des enseignants et des travailleurs sociaux de l'Éducation nationale, vient également enrichir l'événement, notamment les tables rondes et conférences qui deviennent alors un réel temps de formation. Les questions soulevées dans les différents films et débats qui s'ensuivent, interrogent directement les pratiques professionnelles, tout en maintenant une certaine distance.

Les situations proposées dans les documentaires contribuent à faire évoluer les regards de l'ensemble des acteurs de l'éducation et sont un levier pour une transformation et un enrichissement des pratiques professionnelles, en favorisant le travail en réseau des acteurs. Cette dimension se structure au sein de parcours de formation ou points d'étape, pendant le festival.

## Un lieu de formation professionnelle initiale pour les jeunes

Le Festival international du film d'éducation est aujourd'hui ancré dans les formations initiales de nombreuses filières, dans la formation des éducateurs spécialisés, des moniteurs éducateurs, des assistants sociaux ou des techniciens de l'intervention sociale et familiale. Ces étudiants du travail social croisent pendant le festival des étudiants de l'École nationale de protection judiciaire de la Jeunesse (Roubaix), des étudiants de l'animation professionnelle en formation BPJEPS et DEJEPS ou de Master Enseignement, des étudiants en carrières sociales...

Ce brassage de futurs acteurs de l'éducation enrichit le parcours de chacun, permettant interrogations et échanges sur des thématiques actuelles présentées dans les films et les débats. De nombreux enseignants prennent appui sur certains films de la programmation pour illustrer leurs cours ou les enrichir par un regard différent. L'éducation ainsi mise à l'écran, ouvre les questionnements et permet d'aborder des thématiques actuelles.

## Un levier de l'action éducative de la Protection judiciaire de la jeunesse

Depuis l'origine du festival (la PJJ) et notamment depuis 2009, la collaboration avec l'ENPJJ (École nationale de protection judiciaire de la jeunesse), s'inscrit en amont et en aval du Festival international du film d'éducation, sur différents territoires en métropole et outremer, ce tout au long de l'année. Les CEMÉA accompagnent les professionnels de la PJJ (Protection judiciaire de la jeunesse) dans la découverte des manières d'animer à partir de films, des réflexions autour des questions d'éducation auprès de leurs pairs ou auprès d'adolescents pris



# AROUND THE FESTIVAL, BEFORE, DURING AND AFTER

**The International Festival of the Film of Education is part of actions which develop throughout the year. Numerous projects favouring en-**

**counters around films, debates, training sessions and work on images, are organised on questions of education, for the benefit of families, young people, in very varied structures: prisons, lycées, social centres, day-nurseries, MJC, social centers... These projects often culminate with the Festival during these five days of december in Évreux.**

## Lycée and secondary school pupils very much involved in the festival

As every year the festival is a place offering activities in direct link with the training of lycée pupils. The latter alternately occupy the place of spectators and producers of contents. In this way the lycée *Léopold Senghor* is present all along the week. The pupils of the fifth and sixth forms of the audiovisual and cinema sections participate by gathering interviews of the film directors present on the festival and in so doing contribute to the memory of the festival. Moreover young people from the lycée *François 1<sup>er</sup>* du Havre, are this year, the managers of the blog of the festival during the whole week in the framework of web-journalism workshops (see insert page 34). Finally the "young cinema critics" training activities concern, during 4 days, about thirty lycée pupils coming from five different lycées.

caseworkers from the Conseil Général de l'Eure and the Juvenile Protection Service, together with teachers and social workers from the national education system, all add to the diversity of the event, in particular the round-tables, which become a form of continuous training. Issues raised in the various films and the ensuing discussions all directly question professional practice, whilst maintaining a certain distance.

## Professional initial training for young people

The International Education Film Festival is now an integral part of the initial training of several sectors, including specialised caseworkers, educational supervisors, social assistants and social and family intervention personnel. During the festival, these social work students

cross paths with students from the Juvenile Protection Service training school, studying for supervision, sports diplomas or teaching degrees. This mingling of future education specialists is highly beneficial, leading to discussions and questioning on current issues presented both in films and debates. Many teachers use films from the programme as a support to illustrate their classes or enhance them from a different perspective. Address-



sing the subject of education through cinema opens up debate and provides an opportunity for tackling current issues. Students preparing degrees in social careers can take advantage of the festival to work on practical projects concerning media, education, video practice and the leading of debates.

## A Citizens' Meeting with Delphine O

This meeting with Delphine O, ambassador and Secretary General of the Fourth Ministerial Conference on Feminist Diplomacy at the French Ministry for Europe and Foreign Affairs, is part of the "citizens' meetings" program offered by the Normandy Region. Citizen meetings aim to invite young people to engage in dialogue with prominent figures whose commitment, career paths, thoughts, and values are likely to inspire and influence them. All fields of action and thought are covered, provided that the invited guests are recognized and well-known in their fields.

At each meeting, a class or pilot group, supervised by the *Culture et Nature* Association, is responsible for: preparing the meeting (documentation, reflection on the themes); facilitating the meeting; contributing to the production of materials designed to promote the meeting (see box on page 35).

## Continuous training opportunities for professionals

The festival is renowned for being a very interesting place for discussions and making contacts. It offers all those involved in education a variety of subjects and situations that reflects the reality of their working lives and the questions they face. Youth leaders, in particular from the city of Évreux, early childhood professionals,

en charge par les services. Ces animations traduites en contenus de formation s'inscrivent dans un processus d'accompagnement pour certaines filières (Classe Préparatoire Intégrée, diplôme d'éducateurs...), des thématiques diverses y sont travaillées, liées au métier. Les tables rondes, et mises en situation contribuent à l'enrichissement mutuel, au développement de démarches pédagogiques créatives au service des publics les plus éloignés de l'accès à la culture. Un retour (projections, débats) au sein de l'école est mis en place par les étudiants présents au festival, au premier trimestre 2026.

### Avec la CAF de l'Eure, un partenariat durable, élargi à la CNAF et ses structures départementales sur toutes les actions décentralisées du festival

Comme chaque année, le festival est un formidable lieu d'échanges et de débats sur les questions d'éducation avec les familles et les éducateurs en charge des politiques de l'enfance. Les professionnels des structures familiales et sociales de la région (Réseau Caf, Centres sociaux et Espaces de Vie sociale, CCAS et les éducateurs du Département de l'Eure) sont invités à participer et à accompagner les usagers de leur structure sur le festival. Le festival permet, par la collection de DVD et ses droits négociés, de prolonger ces rencontres et ces échanges tout au long de l'année, dans des territoires éloignés d'Évreux.

Les films permettent de se décentrer et d'aborder des thématiques très diverses. Ces rencontres permettent de s'interroger sur la force des images, leur impact sur notre société, de regarder un film en groupe et ainsi de témoigner de son ressenti. Les activités menées et la convivialité des situations facilitent la prise de parole et l'écoute. Les films d'éducation peuvent également servir de supports à toutes les activités organisées en direction de l'enfance, en milieu scolaire ou lors des activités périscolaires et extra-scolaires. Lors de la trentaine d'éditions du festival en région, cette synergie partenariale avec les CAF permet d'accueillir des publics jeunes et des familles toujours plus nombreux, à la fois pour voir des films et participer à des débats citoyens.

Cette année, les CEMÉA accueillent à nouveau le samedi 6 décembre midi, après les films primés de la sélection courts et moyens métrages, « **Une Table du Déjeuner** » organisée par l'Espace de Vie Sociale « La Lanterne » situé à Quittebeuf. Une quinzaine de personnes s'inscrivent en amont et y échangent de questions d'éducation, en lien avec leur rôle de parents, d'éducateur, de spectateur de cinéma et tout cela dans une mise en situation imaginée par les animatrices des « Tables du Dîner ». Cette action est à l'œuvre depuis plus d'une dizaine d'années (plus de 100 tables organisées), avec le soutien de la CAF de l'Eure. Le Kiosque d'Ateliers est présent tout au long du festival pour présenter ses actions autour de la parentalité.

This year, on Saturday, December 6, at noon, after the award-winning short and medium-length films have been screened, CEMÉA will once again host “**Une Table du Déjeuner**” (A Lunch Table), organized by the “La Lanterne” Social Center in Quittebeuf. Around fifteen people sign up in advance and discuss education issues related to their roles as parents, educators, and moviegoers, all in a setting designed by the organizers of the “Tables du Dîner” (Dinner Tables). This initiative has been running for over ten years (with more than 100 tables organized), with the support of the Eure CAF (family allowance fund). The Kiosque d'Ateliers is present throughout the festival to present its initiatives around parenting.

classes, educator diploma...). Various problems linked to the profession are dealt with. The round tables and the rôle plays aim to contribute to the mutual enrichment, to the development of creative teaching techniques to the service of the publics who have the least access to culture. A feedback (screenings, debates) is planned early 2026 within the school by the students attending the festival.

### A lever for the educational actions With the CAF of Eure, a lasting partnership, enlarged to the CNAF on all the actions taking place outside the festival

As every year, the festival is a formidable opportunity to exchange and debate on the questions of education with the families and the educators in charge of the policies of child-hood. The professionals of the family and social structures of the region (the CAF network, social centres and social life spaces, CCAS and the educators of the department council of Eure) are invited to participate and to accompany the people attending their structures on the festival. The festival enables, thanks to the collection of DVDs, to prolong these encounters and these exchanges all the year round, in territories far from Évreux. The films enable the participants to change perspective and to tackle very varied themes. These meetings permit to think about the strength of pictures, their impact on our society, to watch a film in group and in so doing testify of what one feels. The activities led and the conviviality of the situations make it easier for the participants to speak and listen to others. The films of education can also be used as a support to all the activities organised for children, in schools or during activities outside school hours and during the holidays. During the near thirty regional editions, this partnership synergy alongside the various CAFs allows us to greet both young publics and families constantly increasing, willing to watch movies and also contribute to citizen debates. With the CAF of Eure, a lasting partnership, enlarged to the CNAF on all the actions taking place outside the festival.



Inscription à l'accueil du festival avant le 5 décembre 20h

# LA COLLECTION DVD S'EST ENRICHIE DE FILMS DÉCOUVERTS LORS DE LA 20<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL

**Retrouvez-les sur Yakamédia la médiathèque en ligne des CEMÉA : yakamedia.cemea.asso.fr**



### Sélection de films jeune public de la 20<sup>e</sup> édition

#### Beurk!

**Loïc Espuche, France, 13 min, animation, 2023, VF vacances, enfance, amour**

Beurk ! Les bisous sur la bouche, c'est dégoûtant. En plus, ça se voit de loin : quand quelqu'un veut faire un bisou, ses lèvres scintillent et deviennent tout rose fluo ! Le petit Léo se moque, comme les autres enfants du camping. Mais ce qu'il ne dit à personne, c'est que quand il pense à la petite Lucie, sa bouche se met à briller de mille feux.

#### Swing to the moon

**Marie Bordessoule, Chloé Lauzu, Adriana Bouissié, Vincent Levlero, Nadine De Boer, Solenne Moreau et Elisa Driqué, France, 7 min, animation, 2021, sans paroles courage, ténacité, rêve, nature**

Dans la forêt, Temi, une petite araignée, rêve d'attraper la lune. Elle va tout tenter pour essayer de l'atteindre.

#### La Calesita

**Augusto Schillaci, Argentine / USA, 9 min, animation, 2021, sans dialogues entraide, relations intergénérationnelles**

L'histoire touchante des opérateurs de manège argentins qui ont consacré leur vie à offrir de l'enchantedement et du bonheur aux enfants et à leurs quartiers. C'est une histoire de persévérance et de communauté au-delà de l'individualisme.

#### Que se passe-t-il au ciel ?

**Irene Iborra, Espagne, 10 min, animation, 2022, sans paroles écologie, environnement**

Le soleil se lève joyeusement à l'horizon et est accueilli par le plus beau des paysages. Les humains se lèvent aussi et font comme à leur habitude : abattre des arbres, construire sans but et polluer. Leurs idées et actions, irrespectueuses de la planète, mettent en péril l'environnement. Mais le cosmos n'est pas très patient...

#### Toutes mes couleurs

**Marc Riba et Anna Solanas, Espagne, 5 min, animation, 2022, VF deuil, évasion**

Après la mort de sa mère, une fille perd toutes ses couleurs. Pourra-t-elle les récupérer ?



### Sélection de 3 courts métrages de la 20<sup>e</sup> édition

#### Grand Prix du Jury courts et moyens métrages 2024 Palestine Islands

**Nour Ben Salem et Julien Menanteau, Jordanie / France, 22 min, fiction, 2023, arabe sous-titré français enfance, guerre, rêve**

Maha, 12 ans, fait partie de la dernière génération de réfugiés palestiniens du camp de Balata en Cisjordanie. Suite aux problèmes de santé de son grand-père aveugle Youness, elle imagine un projet fou : lui faire croire que le mur de séparation est tombé, et qu'un retour à Jaffa, sur sa terre natale, est possible. En compagnie d'autres amis du camp, la jeune fille lui prépare un drôle de voyage.

#### Mention spéciale du Jury Jeunes et Étudiants 2024 Un Trou dans la poitrine

**Alexandra Myotte, Jean Sébastien Hamel, Canada, 11 min, animation, 2023, français sous-titré anglais maladie, deuil, enfance, relation parents-enfant**

Dans une banlieue défavorisée, Zoé et son petit frère Théo sont livrés à eux-mêmes. À l'aube de l'adolescence, Zoé est une boule de colère à fleur de peau, hantée par une terreur intime. Théo, encore puéril, fuit la réalité dans un imaginaire fantastique. Le temps d'une journée d'été caniculaire, les deux enfants vont devoir crever l'abcès de leur relation pour ne pas se perdre l'un l'autre.

#### Prix du Jury Jeunes et Étudiants 2024 Berthe is dead but it's Ok

**Sacha Trilles, France, 39 min, docu-fiction, 2023, VF deuil, famille, fin de vie**

Le réalisateur met en scène avec panache la mort choisie de sa grand-mère, atteinte d'une maladie incurable. La seule condition qu'elle lui a imposée c'est que ce film qu'il fera avec elle, soit spectaculaire et drôle.



Dossiers d'accompagnement téléchargeables sur [www.festivalfilmeduc.net](http://www.festivalfilmeduc.net)



## MERCREDI 26 NOVEMBRE

**14h15**  
Centres de loisirs (petits) page 25

**14h**  
École primaire (grands) page 29

**14h**  
*Le Garçon qui faisait danser les collines* page 10

**16h30**  
*The Shyness of Trees*  
*Echoes From Borderland*  
*Le Voleur* pages 14 à 19

**16h30**  
*Précieuse(s)* page 12

**19h**  
**Cérémonie d'ouverture**

  
*The President's Cake* pages 8 et 9

**Compétition longs métrages de fiction**

**Compétition longs métrages documentaires**

**Compétition courts et moyens métrages**

**Films invités**

## MERCREDI 3 DÉCEMBRE

**9h**

**Conférence**  
L'humain dans le vivant  
La biodiversité, enjeu de l'avenir de la planète  
page 44

**11h15**

*Power to country*  
*Instruments of a beating heart*  
*El Canon*  
*Adieu tortue*  
*J'ai avalé une chenille*  
pages 14 à 18

**11h15**

*Takeout kids : Lauren*  
*Ma Cry of Silence*  
pages 20 et 11

**14h15**  
Centre de loisirs (grands) page 26

**De 14h à 17h**  
Grandir en cinéma page 34

**14h30**  
*Reinas* page 10

**14h30**  
*Images from Tuvalu*  
*Les Habitants*  
*Le Jardin de poiriers*  
pages 16 et 17

**17h10**  
*Little Trouble Girls* page 11

**17h10**  
*La Dernière Rive* page 12

**21h**  
*Fuori* page 10

**21h**  
*Welded Together* page 12

## JEUDI 4 DÉCEMBRE

**9h**

**Journée d'études / séminaire**  
Les Tendances Mondiales du Futur de l'Image et de l'IA dans la Chaîne Cinématographique pages 42 et 43

**10h**

**École maternelle**  
page 27

**11h15**

*Tatami* page 35

**Rencontre citoyenne avec Delphine O**  
(de 14h à 17h)

**11h15**

*Cutting Through Rocks* page 12

**11h15**  
Un programme de 8 films Best of IA page 43

**14h30**

*Les Infirmes*  
*Upshot*  
*I died in Irpin*  
*Children of the Bird*  
pages 14 à 19

**14h30**

*Flophouse America* page 13

**17h**

**IA synthèse globale**

**17h10**

*Il Castello indistruttibile* page 13

**17h10**

*Romería* page 11

**21h**

*Militantropos* page 13

**21h**

*Sukande Kasáká : Ailing land*  
*La danse des renards*  
pages 20 et 10

## VENDREDI 5 DÉCEMBRE

**9h**

**Table-ronde**  
La santé mentale des jeunes, quelles réalités en 2025, pour quels accompagnements ?  
page 45

**10h**

**École maternelle**  
page 27

**11h15**

*Cherchez le garçon*  
*Hannah et le crocodile*  
*Semillas de Kivu*  
*Yarê*  
pages 14 à 19

**11h15**

*Querido Trópico* page 11

**14h**

**Salon VR / IA**  
(dans un lycée)

**14h30**  
*Mes Grandes vacances*  
*Plat de résistance*  
*Pippa et Léo* page 18

**14h30**

*The Family Approach* page 13

**17h**

**Carte blanche au cinéma balte**  
*Dear Dad ; Poppy Flowers ; Dog Appartement ; Resistance is Futile ; Sabots sur glace ; The One Who Knows ; The Weight of Light* page 21

**21h**

**Cérémonie de remise des prix**

  
**Remise des prix**  
*To Kill a Mongolian Horse* pages 22 et 23

## SAMEDI 6 DÉCEMBRE

**10h30**  
*Looking for Elena*  
Diffusion des films primés Courts et moyens métrages page 20

**12h30**  
Tables du déjeuner page 48

**14h30**  
Séance Petits et grands Famille page 30



# GÉNÉRIQUE DE REMERCIEMENTS

## THANKS



### LE 21<sup>E</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'ÉDUCATION A ÉTÉ ORGANISÉ PAR



#### LE COMITÉ DE PILOTAGE

**Christian Gautellier**, Directeur du festival.

**Jacques Pelissier**, Programmateur du festival.

**Nina Langlet**, Chargée de programmation du festival.

**François Laboulais**, Directeur adjoint, en charge du Pôle Médias, Numérique et Éducation critique, Valeurs de la République et laïcité des CEMÉA; Chef de projet du dispositif Éducation Aux Écrans, en Normandie.

**Colombe Segura**, Chargée de la programmation Jeunes publics.

**Marianne Jonot**, en charge de l'accueil des publics et des relations avec les partenaires locaux.

**Marie Odile Sanchez**, en charge de l'accueil pendant le festival.

**Marie-Laure De Carvalho**, Assistante de direction.

**Michel Ponthieu**, Responsable Projections cinéma et audiovisuel.

**Christine Votovic**, Administratrice des CEMÉA Occitanie.

**Pascal Brunon**, Administrateur des CEMÉA de Picardie.

**Franck Valeze**, membre actif des CEMÉA Grand Est.

**Dominique Brossier, Jean Pierre Carrier, Pierre Forni, Agnès Hallet, Bernard Kuhn, Jacques Labarre, Françoise Martin et Jacqueline Puyalet.**

**Nathalie Bondo**, formatrice au Pôle territorial de formation Île-de-France Outremer, École nationale de protection judiciaire de la jeunesse.

**David Rybołowiec**, Directeur national, CEMÉA France, Enjeux culturels et sociétaux et Centre de formation en Éducation nouvelle.

**Laurent Gautier**, Chargé de mission national Axe « Dans et avec l'École » des CEMÉA.

#### LES MEMBRES DU COMITÉ DE SÉLECTION DES FILMS

- Courts et moyens métrages

**Dominique Brossier, Agnès Hallet, Jacques Labarre, Françoise Martin, Loïc Bahu, Catherine Delon, Patrick et Marie Odile Sanchez, Jean-Pierre Carrier, Nina Langlet et Jacqueline Puyalet.**

- Longs métrages fiction

**Daniel Paris, Bernard Kuhn, Pierre Forni, Jeanne Boisneau et Christian Gautellier**, avec la participation de **Bruno Boez**.

- Longs métrages documentaire

Comité final : **Louise Camerlynck, Rosemonde Doignies, Clara Legroult, Jacques Pelissier, Michel Rebourg, Franck Valèze**. Précomité : **Emilia Pleczeluk Nowak, Morgane Carriou, Ginevra Poggi, Stevens Clark, Sharon Horen, Carine Desaulty, Pascale Robin**.

- Jeunes publics

**Colombe Segura, Thomas Albarran, Véronique Barçon, Françoise Bonnemaison, Gérard Bouhot, Colette Coquard, Chloéia Delesalle, Thierry Coste, Céline Cotrel, Meenu Mahai, Suzanne Mallet, Pierre Procolam et Oscar Silovic**.

Merci aux membres des différents comités de pré-sélection du festival :

**Rebecca Battistini, Laurence Behocaray, Marie-Christine Bourtouault, Michel Bourtouault, Lucas Carubini, Agnès Cayol, Colette Coquard, Florence Deon, Lili Desesquelles, Sylvie Ecabert, Sylvaine Fontes, Melaine François, Nora Harir, Patrick Kenzey, Blandine Labarre, Marielle Louwet, Suzanne Mallet, Jean-Marie Martin, Manolie Ortiz De Zarate, Sarah Paret, Charlotte Perrotin, Véronique Pruvost, Carine Quinterne, Céline Sola, Christine Tolza, Patrick Varin**.

L'équipe d'accueil

**Denis Baldachino, Boris Coquard, Marie-Laure De Carvalho, Catherine Descamps, Marianne Jonot, Éric Jousset, Claire Martin, Marie Odile, Patrick Sanchez, Claude Véron, Alice Chisin, Manu et Léo De Carvalho, Maya Vleeshouwers**.

Avec la participation de l'Association nationale des CEMÉA

**Dorothée Boulogne**, Présidente.

**Philippe Meirieu**, Vice-Président.

**Jean-Baptiste Clerico**, Directeur général.

**Anne Sabatini**, chargée de mission « insertion et lutte contre les exclusions ».

**Denise Bitca**, service informatique des CEMÉA.

**Guillaume Dupuy**, service informatique des CEMÉA.

**Béatrice Narcy**, Graphiste.

**Michel Rebourg et François Laboulais** pour l'accompagnement du parcours de formation « Cinéma et accompagnement culturel ».

**Alice Chisin, Maïna Combaz et Aline Monfort**, équipe d'encadrement de la rédaction Web-journalistes.

**Pascal Brunon, Didier Cardon, Laurence Behocaray et Murielle Bockstal**, équipe d'encadrement du parcours « Jeunes critiques de cinéma ».

### ONT CONTRIBUÉ COMME PARTENAIRES

(liste par ordre alphabétique)

**Biagio Abate**, mission de la prévention des violences en milieu scolaire (MPVMS), DGESCO, Ministère de l'Éducation nationale.

**Anaïs Aidara**, Chargée de mission, programme Jade, Défenseur des Droits.

**Emmanuelle Allaïs**, chargée de projet Direction Jeunesse et sport, Région Normandie.

**Luc Ardourel**, Délégué national à la CASDEN Banque Populaire.

**Frédérique Botella**, Directrice générale de l'ENPJJ.

**Pascal Bouchard**, Tout'Educ, agence de presse.

**Mélanie Bourdon**, directrice de l'Action sociale et du CCAS d'Évreux.

**Charline Briavoine**, Référente départementale Harcèlement - DSSEN Eure.

**Daphné Bruneau**, Directrice adjointe, Direction des politiques territoriales - CNC.

**Valérie Cabuil**, Rectrice académique Normandie.

**Florence Caillaud**, coordinatrice de l'EVS La Lanterne.

**Dominique Cantrelle**, Proviseur Vie scolaire, Académie de Rouen.

**Geoffrey Cariot**, adjoint au maire d'Évreux, en charge des associations et de la citoyenneté.

**Fabiienne Cartel**, Mandataire du Conseil d'Administration - MAIF de l'Eure - Évreux.

**Christian Cochenec**, directeur général de la MGEN.

**Magali Collard**, Cheffe de service, Direction de la communication de la ville d'Évreux.

**Dorothée Comte**, Cheffe du bureau des actions culturelles et éducatives (DSDEN 27).

**Gil Cottenet**, Directeur de l'Atelier Canopé Évreux.

**Éric Delemar**, adjoint de la Défenseure des droits, Défenseur des enfants.

**Isabelle Deniel**, Gestionnaire (DSDEN 27).

**Florence Deon**, Déléguée départementale – CASDEN de l'Eure.

**Marie-Louise Dossou-Yovo**, Maire adjointe de la ville d'Évreux, chargée de l'éducation, de la scolarité, des temps périscolaires, de l'enfance et de la jeunesse.

**Aurore Dubois**, attachée de direction, APRADIS Amiens.

**Nadège Dupont**, Directrice de l'Éducation et du temps de l'enfant de la ville d'Évreux.

**Halima El Akraoui-Dobrzynski**, Conseillère en politiques familiales et sociales, Direction des Politiques familiales et sociales, CNAF.

**Pascale Etancelin**, Responsable Relations Institutionnelles et ESS, MGEN Normandie.

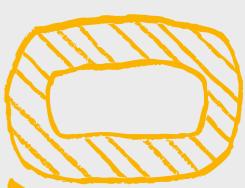
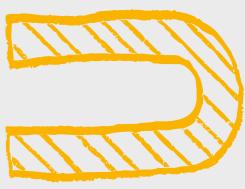
**Claire Espinasse**, enseignante, référente Culture au lycée Aristide Briand d'Évreux.

**Driss Ettazaoui**, conseiller municipal d'Évreux et Vice-Président de l'agglomération d'Évreux Portes de Normandie.

**Yann Faugeras**, IA-DAASEN du Calvados, Inspecteur d'académie, Directeur académique adjoint des services de l'Éducation nationale.

**Marion Firer**, Directrice du pôle territorial de formation, Île-de-France et outremer, ENPJJ.

**Sylviane Fontes**, Déléguée départementale – CASDEN de l'Eure.



**Florence Gautier**, Vice-présidente du Département de l'Eure, à l'éducation, aux collèges et à la jeunesse.

**Charles Giusti**, Préfet de l'Eure.

**Nicolas Grivel**, Directeur général de la Caisse nationale des Allocations familiales.

**Isabelle Guéneau**, Directrice adjointe de l'éducation et des collèges - Département de l'Eure.

**Frédéric Heyberger**, Conseiller d'Éducation populaire et de jeunesse, DRAE de l'Eure.

**Émilie Jacque**, Coordinatrice enfance jeunesse, Réseaux réciproques, centre social Madeleine, Évreux.

**Stéphanie Jeauneau**, déléguée nationale Casden.

**Jean-Michel Knop**, Directeur de la DRAC de Normandie.

**Christophe Lacaille**, Responsable de l'antenne d'Évreux de l'INSPE.

**Sébastien Lecornu**, Premier Ministre, Vice-Président du Département de l'Eure.

**Guy Lefrand**, Maire d'Évreux - Président de Évreux Portes de Normandie.

**Agnès Lelièvre**, DAAC de Normandie, déléguée académique.

**Bruno Léonarduzzi**, Délégué départemental à la vie associative (DDVA) Eure.

**Rémi Le Roux**, Directeur de la Culture de la Ville d'Évreux.

**Vincent Lewandowski**, Chef du pôle Appui territorial, formation et accès des jeunes aux droits, Défenseur des droits.

**Laureine Malonga**, Télérama.

**Francine Maragliano**, adjointe à la ville d'Évreux en charge des Personnes en situation de handicap, Accessibilité, aide aux victimes.

**Eric Mémeteau**, direction de la Culture, Conseil départemental de l'Eure.

**Michaël Merlin**, Référent académique (Normandie) harcèlement.

**Renaud Minin**, Délégué national à la CASDEN Banque Populaire.

**Françoise Moncada**, Directrice académique des services départementaux de l'éducation nationale de l'Eure.

**Yamina Omrani**, Conseillère en politique familiale et sociale à la Caisse nationale des Allocations familiales.

**Khédima Pajoul**, chargée de coopération enfance jeunesse, Service Développement social local Évreux.

**Jean-Pierre Pavon**, Maire adjoint de la Ville d'Évreux, chargé de la culture et du patrimoine culturel.

**Léna Pépelin**, Centre Hospitalier Spécialisé de Navarre et l'équipe soignante de l'hôpital.

**Justine Petit**, Conseillère technique - Direction territoriale de protection judiciaire de la jeunesse de Seine-Maritime et de l'Eure.

**Marina Pezeril**, Chargée de mission nationale ESS, MGEN.

**Frédéric Phaure**, Directeur du Pôle territorial Hauts-de-France de l'École nationale de protection judiciaire de la jeunesse.

**Isabelle Quilici**, Chargée de mission Actions éducatives - DSDEN de l'Eure.

**Pierre Quilici**, Référent du Pôle MAIF de l'Eure.

**Olivier Radle**, Chef du service jumelage et solidarité internationale de la Ville d'Évreux.

**Alexandre Rassaert**, Président du Département de l'Eure.

**Barbara Samuel**, conseillère pédagogique départementale, Arts visuels, DSDEN de l'Eure.

**Matthias Savignac**, Président de la MGEN.

**Daniel Savoye**, Coordinateur des projets éducatifs de la mairie d'Evreux.

**Isabelle Sancerni**, Présidente de la CNAF.

**Alessandra Soleilhac**, Conseillère politique Enfance-Jeunesse, Département Enfance Famille Jeunesse Parentalité de la CNAF.

**Brigitte Soma**, Mandataire du Conseil d'administration - MAIF de l'Eure.

**Sylvie Surpal**, Déléguée générale, Entraide du cinéma et des spectacles.

**Jean-Christophe Théobalt**, chargé de mission médiation numérique et éducation aux médias, Délégation générale à la transmission, aux territoires et à la démocratie culturelle - Ministère de la Culture.

**Franck Tuleff**, enseignant, coordonnateur de la section « Cinéma-Audiovisuel » du Lycée Senghor d'Évreux, chargé de mission auprès de l'inspection pour le cinéma et l'audiovisuel.

**Agnès Tuleff**, enseignante, documentaliste, Lycée Senghor d'Évreux.

**Patrick Umhauer**, Chargé de mission auprès du délégué général, Délégué générale à la vie militante à la CASDEN Banque populaire.

**Dominique Vanherpe**, Présidente de la MGEN de l'Eure.

**Anaïs Vavasseur**, Cheffe de projets - Délégation Identité Culture et Communication - Département de l'Eure.

**Aurore Vernieuwe**, Directrice de la Caf de l'Eure.

**Jean-Marie Vinclair**, responsable du service Éducation, Normandie Images.

**Boris Vivo**, Directeur Territorial de Réseau Canopé Normandie.

**Christophe Yvetot**, Chef de service, Jeunesse et politiques éducatives, Région Normandie.

MERCI !





## La 21<sup>e</sup> édition du festival se poursuit en ligne...

En appui sur le bilan très positif fait depuis plusieurs années de cette diffusion après le festival, le comité de pilotage du festival a décidé, de poursuivre cette édition en ligne qui permet un élargissement des publics en France. Pouvoir proposer au-delà des salles du Pathé, à un public plus large très éloigné d'Évreux, la découverte d'une partie de la programmation du festival, est essentiel pour l'équipe du festival. Les dizaines de reprises décentralisées du festival (hexagone et outremer) et les centaines de séances du festival « Hors les murs » et « en itinérance », remplissent en partie cet objectif. L'équipe du festival renforce cette orientation et enrichit donc, après négociation avec les ayants-droits des films et les distributeurs et après avoir choisi des plateformes numériques garantissant ces accords de diffusion, la diffusion des films du festival, par la **mise en ligne plus d'une trentaine de films issus des programmations Courts et Moyens Métrages et Jeunes Publics, du 6 au 31 décembre 2025 !**

Rendez-vous sur vos petits écrans et soutenons la production et diffusion de ces films, pour qu'ils rencontrent un public large !

[www.festivalfilmeduc.net](http://www.festivalfilmeduc.net)



**Ceméa**  
L'éducation pour agir

CEMÉA, Association Nationale  
24, rue Marc Seguin 75883 Paris cedex 18  
Tel : +33(0)1 53 26 24 14 - communication@festivalfilmeduc.net



EVREUX

DÉPARTEMENT DE  
**L'EURE**  
en Normandie



**enPJJ**

En partenariat avec

Soutenu par

**GOUVERNEMENT**  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

**DILRAH**  
DÉLÉGATION  
INTERMINISTÉRIELLE  
À LA LUTTE CONTRE  
LA HAINE ANTI-LGBT

**casden**  
BANQUE POPULAIRE

**MAIF**  
Délégation de l'Eure

**mgen**  
GROUPE VYV

**ALLOCATIONS  
FAMILIALES**  
Caf  
de l'Eure

**D**  
Défenseur des droits  
République Française

**CNC** centre national  
du cinéma et de  
l'image animée

Avec le soutien de

**ANLCI**  
Agence nationale  
de lutte contre l'illettrisme

**PATHÉ** | ÉVREUX

**l'entraide**  
du cinéma et des spectacles

**Télérama**

Avec la participation de

**NORMANDIE  
IMAGES**

**CANOPE**  
RÉSEAU DE FORMATION DES ENSEIGNANTS  
Atelier Évreux